

Dear Arvind,

Marburg, Oct.30.00

Thank you for your letter and the translation by Dr. Kamath. I think it is excellent, and I also think it is a good idea to publish the book in English and Hindi both. So you have our approval and can just go ahead and publish the book. We wish you a lot of luck and success!

There are some small things I would like to change in the English text, I will list them here. However, I want to remind you that English is not my mother tongue, and you might want to ask Jimi (for instance) to have a last look at the text, before it goes into print.

Here are the things I would change:

(7)..... "That is only a", Margit begins to reply. But the mother pushes Anna angrily aside: "You shouldn't.....

(8) An elderly man and an elderly woman are sunning themselves on a bench.
"Because you are such a poor thing", says the woman and puts money into Margit's hand:
"But I am as rich and as poor as other children", she wants to tell the woman. But.....

(11).....
.....
...She finds the fruit and is just reaching out for a bag of apples, when it is handed to her.....

(13).....
.....Margit gathers up courage. She asks a man passing by in a hurry. The man turns red. "I didn't see you,....

(14),she says and puts a lollipop into her hand: "This is for you."

(16) At a zebra crossing they meet Anna and her mother again. This time Anna doesn't ask any questions.....

(17) Sigi gets onto the back of Margit's wheelchair.....

Well, this is it, and as I said, maybe you also ask a native speaker of English, just to be on the safe side.

Please keep me informed about the book! I hope everything goes well for you.

I am sorry about your father-in-law.

Namaste

Ulrich Rittler

P.S. Sorry for the bad quality of the print. My printer goes to pieces... I have to get a new one....

27 MAR 2000

DEAR ARVIND,

I'M WRITING YOU TODAY TO CONFIRM THAT I GOT YOUR SECOND LETTER, TOO. THANK YOU VERY MUCH. THERE HAS BEEN A MIS-UNDERSTANDING: I HAVE NOT WRITTEN TO YOU BEFORE, BUT I MADE ALL THE NECESSARY PHONE CALLS ON BEHALF OF YOUR PROJECT. I HAD TO ASK ~~THE~~ THE AUTHOR FOR PERMISSION, AND OF COURSE MY PUBLISHER, MR RUMLER. HE THEN TOLD ME THAT HIS PUBLISHING HOUSE WILL GET IN CONTACT WITH YOU AND SEND YOU A COPY OF THE BOOK AS WELL AS A LICENSE CONTRACT.

I HOPE VERY MUCH THAT THIS HAS ARRIVED BY NOW.

SO THIS IS ACTUALLY MY FIRST LETTER TO YOU.

IM GLAD THAT YOU PLAN TO SEND US COPIES OF THE TRANSLATION BECAUSE BOTH THE AUTHOR (FRANZ-JOSEPH HUAINIGG) AND I ARE CURIOUS TO SEE OUR BOOK IN HINDI!

SO AGAIN: I HOPE THAT THE LETTER FROM HAMBURG HAS ARRIVED AND I WISH YOU GOOD LUCK FOR YOUR WORK!

LOVE

१२.१२.८७

श्री अरविंद गुप्ता,
स्व.न.

स्वस्व वा टाकाऊ सामानापासून
मुलांनी स्वतः रवेळणी तयार करावील, त्यातून त्यांच्या
वैज्ञानिक दृष्टीकोनाची आणि कुवूहाची ओपासना
थासोवी 'रवेळ' थर आपल्या विशेष उपयोग आहे. आपण
स्वतः जागोजागी या विषयी प्रत्यक्षी के करून 'रवेळ' या
प्रसार करत अहात मुलांतील लिही प्रतकाचे मराठी
भाषांतरही सध्या उपलब्ध आहे. या आपल्या कामगिरी-
बद्दल आपल्याला ग्रंथालीलर्फे रु ५०० या विशेष फुलकार
जाहीर करव्यात येत आहे.

पुरस्कार वितरण समारंभ ग्रंथालीच्या वाचक-
दिनी र.५।१०।८७ रोजी पोद्दार कॉलेज मादुरा येथे होईल.
समारंभाला आपण सहकुटुंब उपस्थित राहो ही विनंती
दरम्यान आपण आपला जीवन-परिचय थोडक्यात -
लिहून कळविल्यास उपकूल होई.

अभिनेदना!

कळावे

आपला.

रोखरसाह

ता.क. आपल्याला परतीचे दुसऱ्या वर्गाचे भाडे वा
मस.टी.चे भाडे ग्रंथालीलर्फे देव्यात येईल.

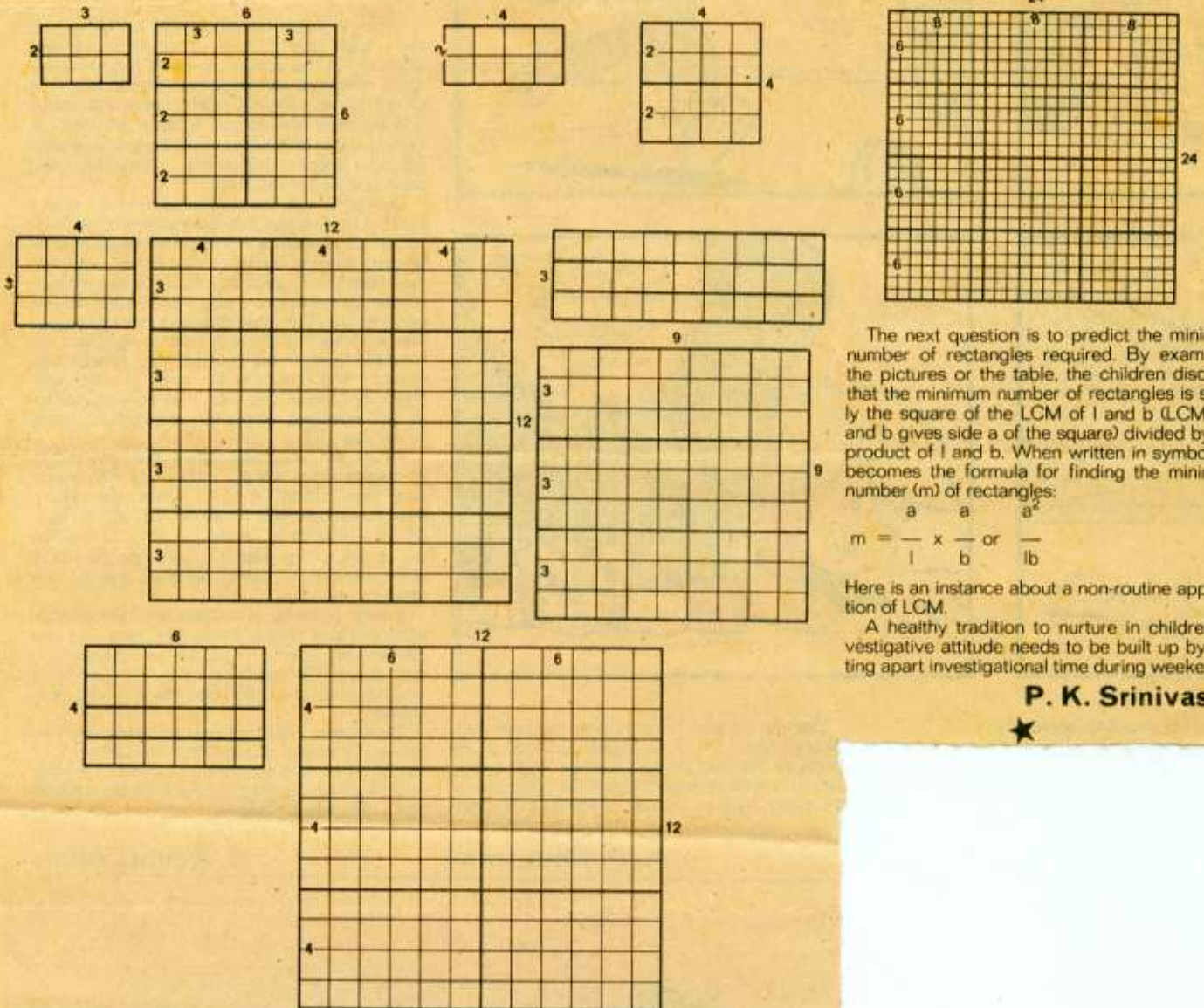
SCIENCE & CHILDREN

Time for investigation

THERE is no topic in school mathematics which does not lend itself to numerous investigations by children. No syllabus or teaching can cover even all the elementary aspects of a topic set down for study at school. What is needed is receptivity on the part of children to questions that arise in their minds and en-

the sizes be 3×2 , 4×3 , 9×3 , 8×2 , 8×6 and 12×8 . Unless a child is endowed with spatial intuition of a high order, the child cannot but indulge in some experimentation to build squares with rectangles of the given size and find the minimum number of rectangles required.

A few typical illustrations from the work



the built square in cases where the measures of the length and the breadth are consecutive numbers (more generally, relatively prime numbers) or pairs of numbers with the greater one being a multiple of the other. When the two measures are multiples of 2, 3 etc., the prediction becomes rather difficult. By comparing the column 1 and column b numbers with column a numbers (A representing the side of the built square), children are excited to find that the side of the square built is simply the LCM (the least common multiple) of the 1 and b numbers (natural ones).

The next question is to predict the minimum number of rectangles required. By examining the pictures or the table, the children discover that the minimum number of rectangles is simply the square of the LCM of 1 and b (LCM of 1 and b gives side a of the square) divided by the product of 1 and b. When written in symbols, it becomes the formula for finding the minimum number (m) of rectangles:

$$m = \frac{a}{1} \times \frac{a}{b} \text{ or } \frac{a^2}{lb}$$

Here is an instance about a non-routine application of LCM.

A healthy tradition to nurture in children investigative attitude needs to be built up by setting apart investigational time during weekends.

P. K. Srinivasan



couragement on the part of adults (parents and teachers) for creating an air of expectancy and appreciation for children to seek answers.

Who does not know a rectangle and a square? Who does not know how to build a rectangle with unit squares? Therefore there arises the question of building a square with rectangles of the same size. The investigation centres round finding the minimum number of equal-sized rectangles to be chosen to build a square and predicting the side of the square that could thus be built.

To start with, rectangles with length and breadth in natural number units are chosen. Use of square ruled sheets for making multiples of rectangles of a given size will be found helpful. Let

done by children in this investigation are presented, followed by tabulation of results.

l	b	a	m
			minimum number of rectangles
3	2	6	6
4	3	12	12
4	2	4	2
9	3	9	3
6	4	12	6
8	6	24	12

The table shows that it is easy to predict the minimum number of rectangles and the side of

Then

Scientists

And aeronautical engineers
 Malcolm Adesechupa's
 And their wily ironies
 told the humble bee
 that you can never fly.

data to support that
 Your wings wouldn't
 produce sufficient lift
 to support your weight
 Even if you try to fly
 you'd come down faster
 a ton of bricks.

And moreover, you're black.

And since you're not
 you can't even walk a
 graceful ladylike walk.

You can at best hobble
 with your wings. Tucking
 them under your trousers
 all the time.

So, we'll clip your
 wings, so that you
 can at least walk a
 graceful ladylike walk.

She was a
 humble bee -
 the humble bee.
 She kept mum.
 But felt sad
 And mad.

At night she
 saw the moon
 between the clouds.
 Her heart leapt.
 She fluttered her
 wings.

She rose
 She flapped harder
 She soared
 Until she came
 face to face with
 the tawny owl
 perching on top
 of the
 Shirish bough.



नेशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया

ए 5 ग्रीन पार्क, नयी दिल्ली 110016

NATIONAL BOOK TRUST, INDIA

A 5 GREEN PARK, NEW DELHI 110016

TELEX: 081-61834
GRAMS: NABOTRUST

PHONES : 664667 664020 664540 669962 668052 663188 663189 662124

ARVIND KUMAR
DIRECTOR

No.F.4-Dir/88/6

March 31, 1988

Dear Shri Gupta,

My friend, Dr. Krishna Kumar has informed me that the Hindi and English translations of "Divaswapna" by Gujarat's famous pedagogue Gijubhai Badheka are available with you. He has also informed me about the importance of this book and has advised that NBT may take up its publication.

We would definitely like to receive the manuscripts for consideration by our Advisory Panel. Kindly let us have them as soon as possible.

With kind regards,

Yours sincerely,

Arvind Kumar

(ARVIND KUMAR)

Shri Arvind Gupta
201/D6
Yogi Park
12-A, Koregaon Park
Poona-411 001

Steam locomotives have an old world charm of their own. They conjure an image of a fire eating, smoke belching, gargantuan black being, hissing steam from every nook and pore. Its power is phenomenal too. The ~~chuk~~ chuk-chuk can pull a whole rake of loaded railwagons. Thus children naturally think the engine driver - the man controlling this monster, to be a superbly skilled person. No wonder, almost every school boy dreams of becoming an engine driver someday.

Steam engines have a low efficiency. Often, they are able to convert only 15 %, or so, of the available energy into useful work. The rest of the energy is simply wasted. Because of this handicap, steam engines are slowly getting phased out by diesel and electric locomotives. However, steam engines are still loved for their stylistic and artistic appeal. Some old steam locos are collector's items and prized museum pieces.

Some model engineering buffs make replica models of big steam locomotives by scaling them down in size. Firstly, scaled down drawings of each and every component are made. Then each part is meticulously crafted. The miniature model appears a piggy of the actual locomotive. But it actually works.

Battery Loco :- Here's a delightful way of making an antique steam locomotive using odds and bits. You don't need to be a master craftsman to make it. Nor do you require precision handtools or machines for crafting it. All you require are some old torch batteries, a pencil cell, cycle tube, piece of shoe sole rubber, needles, cheap buttons, old refills, plastic clothesline, old pencils and a candle. Apart from this you'll require a sharp knife, cycle puncture solution and preferably, a 8 mm. shoemaker's punch.

Take two used torch cells. Make one lie horizontal and the other stand vertically behind it. The horizontal torch cell simulates the boiler unit of the steam loco. The vertical torch cell makes the driver's cabin. To add more realism to these sub-units, slip-on 5 cms. long, old cycle tube pieces ~~on~~ on the torch cells. The black rubber tube pieces slide very snugly on the torch cells and give the boiler and the cabin a black sooty look normally associated with steam locos.

Boiler and Chimney

Cut a 2.5 cms x 2.5 cms. square piece of shoe sole ~~xx~~ rubber. Make a 1 cm. diameter hole in its centre and stick it with cycle puncture solution on the rubber tube of the boiler unit. Stick black paper on a used pencil cell and insert it in the circular hole of the rubber piece. The black pencil cell simulates the chimney of the loco.

Cabin

Take two pencils about 12 cms in length (round broomsticks from the 'phooljhadu' or bamboo shoots will do adequately). Insert the pencils lengthwise between the vertical battery and the cycle tube. The pencils should jut about 1 cm. below and 3 cms. above the battery. The pencils are kept in place because of the firm grip of the cycle rubber tube. For the base of the engine cut a 5 cms. x 15 cms. piece of shoe sole rubber. Make 8 mm. holes in the base along the edges about 5 cms. from one end. Insert the pencil ends in these holes. The engine driver's cabin will now firmly get attached to the base. Take another piece of square rubber measuring 5cms. x 5 cms. Punch two holes in this rubber piece and insert it on the pencil tops. This becomes the cabin's roof.

Sent to Science Age on 21.7.86 (along with
for Sep '86 issue 3 photos Kirti
1 illustration Avi

~~XXXXXXXX~~

Place the boiler/chimney unit in position. Make a pair of 8 mm. holes in the rubber base between the chimney and the driver's cabin. To anchor the boiler/chimney in place just weave a piece of plastic clothes line through the holes in the rubber base.

Make two pairs of wheels using cheap plastic buttons for the wheels, needles for axles used refills for the bush or bearings(see Matchbox Tipper Truck, Science Age, Feb' 86). Cut four pieces of rubber and stick them on the underside of the engine rubber base. These pieces are stuck in pairs using cycle puncture solution, in such a manner that the gap between the pairs is the thickness of the ball pen refill. This enables you to snap the button wheels in place and also remove them at will.

Each part of the battery locomotive can be taken apart and re-assembled in a jiffy. The loco runs very freely on the button wheels. The brass-button on the boiler battery looks like the centre headlamp of an actual loco. Using a single battery you can also make a loco - tender. A number of such wagons attached in tandem will make a delightful tanker train. Your model engine will not huff and puff like an actual steam loco, but it will still be a beauty to behold.

12 जुलाई

प्रिय अरविन्द,

कल ही तुम्हारी फ़िल्म दिखाई। तुलसी की विज्ञान के संबंध में तुम्हारी
चिन्ता में अच्छी तरह समझ सकता हूँ। तपस्व वगैरे जो एक तरह
संन्यास में करते-मरते हैं, वे लोग तो कुछ न कर पाएंगे किन्तु
मध्यमक लोग होना हैं यह उनके मकसद ही यह तुम्हें पता
में होते तो यह थोड़ा विचलन ही सामने आना विकल्प
पते। यूना में KG के लिये SMDT यूनिवर्सिटी का इंटर
कुछ मानवतापूर्ण है, पर उनके पास? विज्ञान की स्थिति फिर
कहल, उदाहरण के लिये है, वह कहें की बात नहीं, पर उन
तपस्व वगैरे के संन्यास में रहना तो अधिक हानिकारक होता है
वैसे विकल्प उनके लिए नहीं। कल जो कुछ कह की गयी
न ही। हम लोगों का जीवनकाल तो समीक्षा में ही बीत
जायेगा, जो तुम्हें कहते हैं - a link in that long
chain.

चीन नए से घेरे हुए हैं। बहुत सारा जलवा, चीन की हानि
छापी हमारे शीतल लगी है। एक लोकोट योजना तो
कम है तबूज या तबूज में पूरा करने की, पर पता
नहीं कि क्या परीक्षणों करनी हैं। या वे दोनों
में ~~किसी~~ कुछ बली का रहे हैं?

प्रभाव शीतल। हमारे में अपनी नौकरी पर पड़ा रही है।
हमारे कम प्रयोग। अपनी कक्षा को जाना उदाहरण के
लिये, बीजे, इत्यादि में लगे हुए हैं। जैसी
कोई चीज नहीं है जो भारत के एक ठाम ग्राम
हमारे के लिये कुछ है। या तुलसी हो। पर बात
ऐसी लगती है किनी भारतीय हमारे में देखेंगे, उनके
में एक ही

प्रभाव नहीं है कि किसी के कारणों से भारत एक।

कौली नाम तो बड़ी ही ठीक कहेंगे कि यह पर स्थित
को तार-तार के सहित बना है जो बहुत बड़े
होगा। यह उस तमाम सामान जोड़-जाड़वा एक
विशाल बिजली-घर बना है जो उसकी बेल-
बिजली की सफाई की बहुत उपयोग की है।

कविता गुप्त ने जो पत्र भेजें हैं।

'For & Against Summerhill' रही मिली।

जो कविता की रिपोर्ट पर जो जोर लिया है जो
कविता (10 अंश) में दिया है - कुछ गुप्तों के
लिए।

Future वाला यह जोर भी है जो Science Age में
दिया था। अब इसे देखा है कि यह है।
कोई भी। ग्रे, फ्रान्स जो फ्रान्स में है,

ग्रेना,



* कविता Hony Centre के द्वारा भेजा
है जो यह भी कि उसकी ही भेजा
की बारी ली है।

कविता के गुप्त Ed Coltrane की
Electric Power में है।



Dr P P Oza

Telegram : EDSEC

Telephone :

नि. सं. प. नं.

D. O. No. 1186-1539-Scitech

ગુજરાત સરકાર,

Cell

GOVERNMENT OF GUJARAT

શિક્ષણ વિભાગ,

EDUCATION DEPARTMENT,

સરદાર ભવન, સચિવાલય,

Sardar Bhavan, Sachivalaya.

ગાંધીનગર : ૩૮૨ ૦૧૦.

Gandhinagar : 382 010.

Date : 15 JUL 1968

સલાહકાર (વિજ્ઞાન-પ્રૌદ્યોગિકી)

સભ્ય સચિવ

ગુજરાત વિજ્ઞાન અને પ્રૌદ્યોગિકીનું સલાહકાર મંડળ

Adviser (Science-Technology)

Member Secretary

Gujarat Council on Science & Technology

Dear Shri Gupta,

You might have come to know from Dr PKB Menon, Principal Scientific Officer, DST, Delhi that Dr. Arun Vaidya of Lok Bharati, Sanosara, Gujarat has developed Gujarati version of the publication 'Khel Khel Mein' authored by you. We have decided to print out the same. We would, therefore, need the blocks of sketches/photographs/figures, which are still with you. Could *you* ~~not~~ send me the same?

The proof of the publication for final printing will be sent to NCSTC for approval. If you have some special points to be adhered to for the publication, please inform at the earliest.

Regards

Sincerely *yours*

PP Oza

(P P Oza)

To

✓ Shri Arvind Gupta

46 Vidya Nagar

509 Area

AIRFORCE

POONA 411 032.

किशोर भारती

ग्रामीण शिक्षा और विकास परियोजना

डाकघर : बनखेड़ी

जिला - होशंगाबाद, मध्य प्रदेश 461 990

तार : किशोरभारती, बनखेड़ी

July 14, 1988.

Dear Arvind,

Thank you once again for Shirley Hughes, Totto Chan, Teacher, 1001 Uses, Holt et al on Summehill and all other articles/books you've been sending from time to time. Don't you think you'll do well to make some arrangement to collect the money you spend on photocopying. I mean, I really wonder how long you can keep your helpful help head above water, if you continue at this rate. I'm sending you a voucher for 300/- . Please sign it and send it back, so I can despatch the money. Do tell me if the amount is enough to cover ^{P.C.} expenses o'er the last few months.

I'll be in Delhi July 21 through July 30. We're already short of children's books, and they're really tired of seeing the same titles over past 6 years. If you dig for rare or fresh books, you hardly get more than one copy each. I recently visited Jabalpur

for touching the well known (also notorious for stealing unpublished manuscripts, letters etc). Gurn family. Rameshwar Gurn who is survived by four all too materialistic sons, has left behind a rare collection of magazines, books, manuscripts, letters and diaries. It was after 2 days of persuasion that they lowered Shashi and me into their cellar infested with rats, lizards, termites and bats. We were only allowed a glimpse of the first issues of *Surat*, Teacher's Times, one volume of each issue of *Rachni* & *Anam*. I'd completely forgotten that it was Rachni as the editor of *QI-R* that I'd first heard of Ram Naresh Tripathi. These almirahs were sealed - and we suspect that all of children's literature was locked up in them. The family is torn by property disputes and is highly suspicious of anyone visiting for the collection. One of the more decent daughters-in-law, is always forced to keep constant vigil over visitors in the cellar. We're still confused about the strategy we should use for the avacious Gujarati *Sis* family. But I'm certainly not going to let go. Ei Sarla Mohanlal has sent the first instalment of her translation of The Absorbent Mind. Anand Kwaroop Verma has begun work on Freire. Sushil Joshi is adapting/abridging Frank Smith (Gossip into Literacy). Neelabh is doing a gist of Holt in Hindi, one Sukant in Taneshedpur is translating portions from Language Policy in the Primary School, a very sensible book by Eric Ashworth. With Teacher, Totto Chan

किशोर भारती

ग्रामीण शिक्षा और विकास परियोजना

डाकघर : बनखेड़ी

जिला - होशंगाबाद, मध्य प्रदेश 461 990

तार : किशोरभारती, बनखेड़ी

Letter to a Teacher added to the list, I think there will be signs and reasons to hope.

Yes, by the way - Can you do me another favor? ~~Can you~~ Please send a good photo-copy of Talto Chan to a friend of mine who's started editing a magazine called Mother and Child. KK has advised her to serialise the book:

Rajni Bhagat Arora
E-112, East of Kailash
New Delhi - 17.

If you tell her how much money you spent, she'll send it immediately. No bills required. If you manage to do this fast, the September issue can carry the first instalment.

Sudha has translated quite a number of stories from English, and we're now thinking of cyclostyling a number of copies for children. We'll use some of these stories as texts in the class, for reading aloud with children. We've also selected about 100 good poems from various books, and made a

collection of our own. It's convenient for making posters for schools.

There's more news about the programme, but I'll keep it for the next letter. This is not to say of course, that frustration and self-doubt have stopped eating into us. But how much better one feels writing to a friend/sibling like you.

With much love and faith,
Teji

P.S. ① I'm sending a few extra copies of our सुख. Though Navendra and Virendra have not been as regular in bringing out the magazine this issue centred around police atrocities in village गुफा, is surely something else.

② Panditji has just now suggested a simpler way out - as far as photo-copy bills are concerned. I'm sending you a revenue stamp, so please bill whatever you can recall - besides ^{and including} Tatto Chan, Teacher, Up and Up, 1001 ways, Holt et al on Summerhill, A Thousand Paper Cranes, Articles on Holt, ... you don't have to worry about photocopies you receive from KB. ~~There's~~ They're budgeted for. If you feel like sending more, club all into one bill.
Love again

BY AIR MAIL
PAR AVION

Idac
Institut d'Action Culturelle

27 Chemin des Crêts
1218 Grand Saconnex - Genève
Suisse



Arvind GUPTA
201/DB, Yogi Park
12-A, Koregaon Park
PODNA 411 001

India

Idac
Institut d'Action Culturelle
27, chemin des Crêts
1218 Genève
Suisse

Geneva, 20th April 1988

Dear Arvind,

Thank you for your letter and the copy of
"Danger: School" we got late because of a
wrong address. You did the copy very well
and we are happy to know that you had such
a success. Many congratulations for your
award, it surely helps for the future.

Very sincerely,

Elisabeth Hallauer

Idac
Institute of Cultural Action

27 Chemin des Grés
1218 Geneva
Switzerland

Geneva, August 31 1988

Dear Arvind Gupta,

I'll send you today xerox copies of the documents
you asked us. But please, take notice that it is
the last time we do that. We have wether time nor
money for this kind of work. I did ~~wether~~ exceptionnally
because of your enthousiasm.

We hope that you enjoy all this material.

Very sincerely and good luck,

Elisabeth Hallauer

Elisabeth Hallauer

Mr Arvind GUPTA
34/1/48 Vidyanagar
509 Area, Air Force
PUNE 411 032 INDIA



BY AIR MAIL
FLUGPOST PAR AVION

Bhimtal

Sept 16/89.

My dear Mr. Gupta;

I have often seen your name in Chukmak and David Bhai of Lokshmi Ashram in Kausani and Dr Krishna Kumar have both mentioned your name.

My husband is Managing Director of a small factory that produces TV's, antennae's, solar equipment. We have a few community projects including a small informal school. We try to encourage the natural curiosity of the children and allow a lot of free expression. I'm not sure that we always achieve our goals but we do have happy children. Yesterday it was raining, so I got out the clay and we had some lovely animals - turtle, elephants; chula, roti's and a lovely sun. Very good for five year olds.

A few weeks ago I made you a horse of cardboard & matchboxes with six of the children. (It appeared in Chuk-muk.)

We are constantly on the outlook for good children's literature and poems. Also for creative ways and ideas for teaching mathematics and language.

The Kumar's tentatively plan to visit Bhimtal around Hali and I do hope that you can come along. It will be nice to get together and there is lots to learn.

Hoping to hear from you,

With warm regards,

Ruth Rastogi

P.S. We have lots of birds in Bhimtal. I think you'll enjoy watching them!

A brief biographical sketch of Gijubhai

NBT

Gijubhai ~~was~~ Badheka was born at Ghittal (Saurashtra) on Nov 15, 1885. His father was a lawyer. At the age of 22 Gijubhai sailed for South Africa to earn a living. There he did a two year stint with a solicitor's firm. This experience left a lasting impression on Gijubhai. On returning to India in 1909, Gijubhai, at the behest of his relatives pursued law studies in Bombay. He became a High Court Pleader in 1913. The same year a son - Narendra Bhai was born to him. Gijubhai became totally involved in the upbringing of his son. He did an indepth study of the Montessori method. Finally, he gave up his law practice, and spent his whole life pleading and advocating the cause of children. In 1916, he started his educational experiments with the Dakshinamurti Balmandir, at Bhavnagar. This association lasted for 20 years.

Gijubhai was no ordinary teacher. His genius lay in critically examining the Montessori Method - drawing out its essence and adapting it creatively to the concrete conditions of Indian schools. He deviated from Montessori in insisting that in the rich and diverse cultural matrix of India, one could reach out to children's hearts only through stories and drama. In 1928, Gijubhai presided over the Second Montessori Conference held in Ahmedabad. Gijubhai was a contemporary of Mahatma Gandhi and a friend of Mahadev Bhai Desai.

During the 20's children were physically beaten up in schools and homes. Gijubhai organised children into a 'Monkey Brigade' - whose members would go out and confront the errant parents. He advocated child-centred education and coined the slogan 'Baldeva Bhai' - meaning 'worship the child'. He wrote over 200 books, out of which around 20 are meant for parents and teachers. His book DIVASWAPNA (meaning DAYDREAMS) was first published in Gujarati in 1931. It is an original contribution to world-class pedagogy and established Gijubhai as a luminary in the field of education. It is reflective of the moribund state of education that this classic is still going abegging for want of a publisher. Publishers shy away under the plea that being not a standard prescribed text-book in colleges of Education, DIVASWAPNA would not sell well. The English edition of DIVASWAPNA, it is hoped,

will bring about a spate of translations into several languages of the world. Gijubhai was a visionary. During the 30's he was corresponding and discussing educational issues with A.S. Neil of Summerhill, England.

Because of his immense love for children he was nicknamed 'Machali Ma' (meaning the 'Monstrous Mother') in Gujarati. He was also popularly referred to as 'children's Gandhi'. Gijubhai trained over 600 teachers in Gujarat to carry on the work of humanising education. However, his works are hardly known in other regional languages or in English. The credit for making Gijubhai's works available in Hindi goes to the dogged tenacity of Sri Kashinath Trivedi - the veteran Gandhian from Indore.

Gijubhai died on 23 June, 1939, in Bombay.



To Mrs. Begam Sakoba & Shri Salem Ali.
Wish you a Very Happy
and a Prosperous
New Year
Good Morning.
Yours O. 45.

C. B. Pathak

c/o A.C. Pathak; B/48 Citizen Society
Atma Jyoti Ashram Road, BARODA- 390 007

Nov. 9, 1987.

Dear Mr. Gupta,

Last week I received a letter from Miss P.B. Adarkar of Orient Longman informing me about their intention to publish my translation of DIVASWAPNA, and that they would be sending me an agreement form.

I am enclosing herewith, for your information, a copy of my reply to Miss Adarkar. In case the matter is referred to you, please write to them suitably.

I am sorry I could not accept your suggestion for having the book published by both the publishers. That would not have been in consonance with what Gijubhai himself did in respect of his Gujarati story books when these stories became extremely popular.

All the same, I am very much thankful to you for all the trouble that you have taken to see that the English translation was published. I am sure, but for

your encouragement to me and your ceaseless
efforts for its publication, I would not have been
able to do anything,

With warm regards,

Yours very truly

W. B. Baker

E. B. Pathak

C/o. Mr. A.C. Pathak, B/48, Citizen Society
Atma Jyoti Ashram Road
VADODARA - 390 007.

November 8, 1989.

Miss P.B. Adarkar
Regional Manager
Orient Longman Ltd.
R. Kamani Marg
Ballard Estate
Bombay - 400 038.

Madam,

Your letter No.P/266/1704 of 27th ultimo was a pleasant surprise. I was glad to learn of your interest in publishing the English translation of DIVASWAPNA. However, I should like to appraise you about certain developments that have taken place during this year.

My manuscript was given to your office more than two years back through Mr. Arvind Gupta. Since then I heard nothing from your office till this letter of yours and so I had given up all hopes of its publication by your organisation. In the meantime, National Book Trust, Delhi learnt about this translation and they approached Smt Vimuben Badheka, a member of Gijubhai family who holds the copy-right of all Gijubhai's works. She had given me the permission to translate all ^{of} Gijubhai's works into English. With my consent, she signed an agreement with National Book Trust for publication of English and Hindi translations of DIVASWAPNA.

(...2...)

C. B. Pathak

:: 2 ::

Early last month, I received confirmation from National Book Trust that they were publishing my English Translation. As such, [REDACTED] I would not now be able to sign any agreement with you for DIVASWAPNA without the knowledge and consent of the National Book Trust.

However, I have translated into English ten selected stories from among those written in Gujarati by Gijubhai Badheka for children. Gijubhai's Gujarati stories for children have become a rage and trend setters in Gujarati literature and have run into a number of editions. The translations are at present being revised. In case you are interested in publishing English translations of these stories for children, I may show you the manuscripts. I would be coming to Bombay by January 90 when I could call at your office and give you the revised manuscript. Please let me know if this interests you.

With regards,

Yours faithfully,



(C. B. Pathak)

Telegrams
'Aurobindo', New Delhi



Telephones
669225 667863

Sri Aurobindo Ashram

Delhi Branch

Sri Aurobindo Marg New Delhi - 110016

7th September, 1989.

Dear Arvind,

Thank you for your letter of 24th August. I have pondered over your application and have discussed it with one or two of our Committee members. Presently, the Ashram policy is not to accept any families on the campus.

In any case you are most welcome to associate with our Institute in whatever way you would like. We shall be happy to profit from your knowledge in various spheres.

With best wishes.

Yours in the service of The Mother.

Shri Arvind Gupta
34/1/46, Vidyanagar
509 Area, Air Force
POONA 411 032

THE BRITISH SCHOOL

San Martin Marg
Chanakyapuri
NEW DELHI-110021
Telephone : 602183

15th Sept. 1989

Mr. Arvind Gupta
34/1/46 Vidyanagar
509 Area, Air Force
Poona

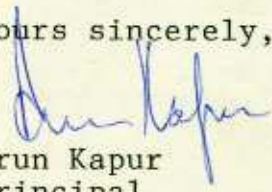
Dear Arvind,

Thank you for your letter of 8th September.
I'm looking forward to meeting you in October and hope
that we will be able to find things to do together
in school.

Mrs. Kumar has spoken in glowing terms about
you and we are all waiting to meet you here. I
received your two books and they are at the moment being
read by the Head of our Science Dept., Mrs. Tikku.

With warm regards,

Yours sincerely,



Arun Kapur
Principal



KERALA
SASTRA SAHITHYA
PARISHAD

PARISHAD BHAVAN
TRIVANDRUM 695 029

Phone: 74256

15/8/89

My dear Arvind,

Thank you very much for your letter and the bubble story. Sorry for long delay in writing. These are very busy days.

We are taking up three Campaigns simultaneously. One is regarding decentralised planning and development. The idea is to educate people ^{about} regarding their role in planning. It's a pretty big Campaign, consisting of 75 jathas covering more than 1500 points. A number of interesting activities like the village parliaments are taking place all over the state.

Another major activity is in connection with the literacy movement. The Ernakulam Total Literacy programme is extremely successful. About 1,89,000 illiterates have joined the centres. We have trained around 20,000 instructors and 2,000 Master Trainers. A number of activities are emerging out of this programme. You must come and see it. It's really great. Now, another programme Total Literacy, Kerala by 1991 is in the offing. It's a great challenge. We are starting a Campaign on 25th of Aug to mark its beginning.

Yet another major programme is being planned in October. That is an "All Women Kalajatha". We are trying to focus the women issue in a big way. Kala jatha skits and plays are on the anvil. I want two kinds of assistance from you in this regard.

- 1) Try to send poems or dramas ~~that~~ about various aspects of the women question - exploitation of women, household labour, women's illiteracy and so on.
- 2) We are trying to bring out at least 10 short books in connection with the women jatha. Some

of the titles are Women and economy, Women & health, Women Scientists, Women and media, Women and law, Please do try An Anthology of Women Studies.

Could you please try to send material useful for these? If there is any excellent work worth translating, please send me a copy - As soon as possible. I remember having seen a number of articles on the women question with you.

A number of interesting educational experiments are going on under our auspices, especially in ~~Tam~~ Trivandrum district. Recently in one of survey we found out that about 30-35% of students in 3-5 stds in rural schools are illiterate. To tackle this issue, we are organising AKSHRVEDIS (अक्षरवेदि) in all rural schools. Children are taught using games, dances, songs and so on. A number of interesting experiments in science teaching are also on -

I have been associating with the NBT in connection with their childrens book publication scheme. ~~An approximate amount of Rs 100 lakhs~~ A very huge amount is going to be spent for preparation of childrens books in all Indian languages. We must do something useful now! I am in their task force on childrens literature. Please do send me your suggestions in this regard. We can think of a long list of books for translation, adaptation etc among various languages. Please think aloud.

your
Kinship

Red later
do write

Tata Chan is coming out this month. Little series will be ready (bilingual) early September. How I began is also ready for printing.

My dear friends Arvind & Sunita, address → Rosenbergsbr. 1
D-7000 Stuttgart
West Germany
I hope that you are not thinking that I've forgotten you! It's like bidding the birds to forget singing their sweet melodies, or bidding the ocean to forget swelling beneath the moon! The only reason why I didn't write is because of the 'lethargic & absolutely unexciting state I find myself in. Arvind, I think your words (remember? you said "take my word, you wouldn't survive 2 years!") are coming true. I am on the verge of quitting my present job, because of unbearable differences with my co-authors. Labelling me as "incompatible co-author (because I don't accept blindly their Nazi-like commands)" because of totally different ways of looking at things. ~~There have~~ they've chucked me out of co-authorship, stolen my 10 months work of all literature collection (to which I'm ~~totally~~ I've no right, not even to refer to in my personal time, because they are afraid I may continue writing the book on my own) from my locked office room, and am now assigned an experimental project in a totally different area, which of course I refuse to accept & so I don't know where I'm gonna land up now, ^{not} probably back home. I haven't yet quit my job but shall do so as soon as I can find another one. I've realized that West Germany is anything but democratic (probably it's called democratic because of the presence of E. Germany). One is free to think of ^{do} anything so long as you do what the Govt ^{authorities} want you to (It's something like, so long as you choose black, you are totally free to choose a car of any colour!) I ^{I don't really regret also, because I feel} really wish I'd never come here, but then I've become ^{used} now.

Although I feel extremely mad at my co-authors (I'm afraid if I stay here long I'm gonna smash their heads one day, even if I've to land up in jail) because of the way they've exploited me; only a look farther than my own little world, makes me, ^{only} laugh at my problem which then looks so petty & trivial in front of the problems the majority of the world is facing today. Must I really be so ^{very} disturbed by

my story, I ask myself. Probably, not! But the fact remains that along with my 10 months work they've also stolen my nights & sold them to sleepless torment. I can't forget about my 10 months work, my creation, my child whose shape I had already started seeing!

I'm on leave these days & am not yet sure what I want to do as my thinking faculty has almost come to a standstill! Time may probably heal the wounds. How's life going on in Dalli? Summer must already be showing signs of its arrival! Weather here is absolutely dull these days like people around. I end this letter with a couplet I like very much -
 हर लेख में वफा के मोती ? Don't you dare forget me! With lots of love,
 हर खत में मुक्ति है खराबों में मिले } of love, Sisterly yours - Indira

(Note the cho en), I. Kaur

Dr. I. Kaur
 Rosenbergs. 154/1
 D-7000 Stuttgart
 West Germany

Absender:
 Exp.:
 Sender:

Der Luftpostleichtbrief darf nach den Vorschriften des Weltpostvertrages keine Einlagen enthalten.
 D'après les dispositions de la convention de l'union postale universelle l'aéogramme ne doit contenir aucun objet.
 According to the provisions of the World Post Agreement, an aerogramme may not contain any enclosures.

Zweiter Falz / 2ème pliage / 2nd fold

BY AIR MAIL
 PAR AVION
 MIT LUFTPOST

INDIA
 Madhya Pradesh
 Dist. - Durg, MP 491228,
 Post - Dalli Rajhara

ARVIND GUPTA

AEROGRAMME
 LUFTPOSTLEICHTBRIEF



UNIVERSITY OF POONA

DEPARTMENT OF SOCIOLOGY

PBX : 56061

Ext. : 75

D.N.Dhanagare
Professor of Sociology &
Head of the Department



PUNE - 411 007 (INDIA).

Ref. No. : Socio/ DND-2/1023

Date March 23, 1984

Ms Sunita Pandhe Gupta
C/o Mr. Arvind Gupta
C.M.S.S.
Post Dalli Rajhara
District Durg (M.P.)
Pin: 491 228

Dear Ms. Pandhe,

Your good letter of 20 January 1984 was to hand almost two months ago. Sorry not to have responded earlier. I was in and out of Poona throughout January and February and had to attend the pending administrative matters besides the usual teaching. Hope I have not exhausted your patience.

The account you have given of the current status and activities of CMSS is quite revealing. But I am not shocked to read it. Perhaps you involved yourself in it with a streak of romanticism which is only a natural outcome of the first exposure to radical ideas and activists. Before you brand CMSS as ideologically fragile' and as 'averse to Naxalites' make sure that such stances are not part of their current strategies and tactics. Pragmatism even in revolutionary politics leaves little room for consistency.

What you say about the 'initial militancy' of the movement, which is followed by a purposive lull, seems to be a universal phenomenon. Hence, once the workers get departmentalized, their earlier radicalism simply withers away. A research student from Bombay University who has written a thesis on CPI (M)-led trade unionism in Bombay, has termed this phenomenon as 'temporary working class'. The question is whether momentary economic gain, which helps in mobilizing workers and in radicalizing their consciousness though temporarily, also serves the purpose of building a truly revolutionary consciousness in the long run, or not.

It is good that you have taken up a teaching job. I am sure it will keep you busy. If Dalli-Rajhara does not provide you with any platform for intellectual discussion you should not be surprised. These days even universities have ceased to perform that function meaningfully. At some stage in life one has to realise that quest for enlightenment is a solitary journey and search through self-reflection is the only path that does not lead you to disenchantment.

UNIVERSITY OF POONA

DEPARTMENT OF SOCIOLOGY

PBX : 56061

Ext. : 75

D.N.Dhanagare
Professor of Sociology &
Head of the Department



PUNE-411 007 (INDIA).

Ref. No. : Socio/ DND-2/023

Date March 23, 1984

-2-

I still feel you should not shift your research concerns from CMSS so abruptly. You should keep observing it as much dispassionately as possible. The Department's M.Phil Course is before the Academic Council. Its first vacation batch would get going from 2nd May if everything goes well.

Recently I attended a play that focussed on problems of the Devadasis. It was organised by various faminist organisations with which the distinguished ladies you have mentioned in your letter are associated.

Rest is all fine.

With all good wishes,

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D.N. Dhanagare'.

D.N.Dhanagare.

Bombay Natural History Society

Hornbill House, Opp. Lion Gate, Shaheed Bhagat Singh Road,
BOMBAY - 400 023.

No. 10925

Date 17/10/1980

Received from Mrs. Arvind Gupta

the sum of Rupees Seven hundred seventy five only

by Cheque in payment of our Bill No. Life membership fees 1981

Rs. 775/-



Honorary Treasurer

election is liable to be declared void if payment as aforesaid is not made within six months of election.

The first annual subscription of members elected in October, November, or December will extend to the 31st December of the year following the election.

MEMBERS RESIDING OUTSIDE INDIA

Such members are requested to pay their subscription by means of orders on their bankers to pay to the Society in Bombay on the 1st January in each year the amount of their subscription, plus postal registration charge if any. If this cannot be done, the equivalent sum should be paid annually to the Society's bankers in London—Grindlays Bank Ltd., 23 Fenchurch Street, London EC3P 3ED, Acc. No. 1101091, for credit into the Society's account. The first payment should include the entrance fee.

JOURNAL

The Society publishes a four-monthly illustrated Journal, dealing with natural history subjects of scientific and popular interests. As a scientific journal it ranks among the most important publications in the East and is recognised as indispensable for the study of the Oriental fauna and flora. On the popular side its articles appeal to the sportsman and nature-lover the world over.

Every member
copy of all nu
membership. M
should pay po

RES

The Society pos
iles, insects etc

A library of b
hunting and
arch workers i

Lectures and f
Bombay from
vicinity.

Members whos
owing privilege

They have a r
test for their f
y may attend
luce either in
meetings and
member of the S
iety.

Members may
such books as are
special rarity or v
place any loss and

Members shall
Society at such p
time be fixed by th
of the Journal an
the Executive Co

The Society in
natural history int
collections of zool

A. Students.
institution in Indi
scription is not in
the institution, join
of Rs. 10/- (nor
annually. Student
film shows arrang
use the library, an

લોક મિલપ ટ્રસ્ટ

પો. બો. 23 (1565 સરદારનગર)

ભાવનગર 364001. ફોન 24256



LOK-MILAP TRUST

P. O. Box 23. (1565 Sardarnagar)

BHAVNAGAR 364001. Tel. 24256

84-4-22

Dear Sri Gupta,

Thank you for your letter of April 16. We are happy to learn that you liked the Hindi translation of Gijubhai's 'Divasvapn'. He has written the following other books for parents and teachers:

આ લે રાજ મહાપોત
માધ્યમ શ્રુતિ આપણું છે
માધ્યમો
પ્રાથમિક શાળા
શાંત પાઠશાળા
મોન્ટેસોરી પદ્ધતિ

We do not know if any of them have been translated into Hindi. We enclose a list of children's

books by Bijubhai. They can
be ordered from us.

We had published
'Bijubhaina Lekho' as part
of a set of books entitled
आमोना सुंदर-आमोना some
years ago. Unfortunately
it is out of print now.

With good wishes.

Yours sincerely,
Mahendra Meghani

किसी भी बात को समझने से पहले जन्मों की अनुभव की जरूरत होती है।

अनुभव में बांग्रों की श्रेष्ठता, देवता, बुना, सुनना, चमना, सुपना, बुनना, प्रसन्न रहना, और जोड़ना तोड़ना शामिल है। जन्मों के लिये ठीक चीजों के मिलना और प्रयोग करना अनिवार्य है।

पुराने जमाने की पढ़ाई में केवल शब्दों का इस्तेमाल होता था। पुराने शिक्षक जन्मों के दोहरा पाने की शक्ति को ही समझदार मानते थे। लेकिन अब इस बारे में हमारी मान्यता बदली है। हमें जन्मों के मुँह से केवल शब्द भार नहीं बल्कि उनसे कुछ उपलब्धियों की भी अपेक्षा है। इसका कारण है कि हम चाहते हैं कि जन्मे बढ़े होने पर कुछ हासिल करें, महज भाषण न दें। पढ़ति जल्द, धुद लम्बे भाषण न देकर हमें जन्मों के सामने एक जन्म उदाहरण पेश करना चाहिये।

छोटे जन्मों की व्यवहारिक समझ स्थिति के लिये हमें अधिक शब्द इस्तेमाल करने की जरूरत ही नहीं है। इस चरण की पढ़ाई की ठीक चीजों के शब्दहीन संवाद से ही होने चाहिये। अनुभव प्राप्त करने में जन्मों की प्रोत्साहन दीजिये। मदद कीजिये- लेकिन बहुत अधिक नहीं। प्रयोग के लिये सामान जुगाड़ करने का करने में जन्मों को सहायता कीजिये, और उनका मार्गदर्शन कीजिये। अगर जन्मों को बहुत अधिक बताइये, समझाइये नहीं। जहाँ तक शिष्टांत और व्याख्या की बात है, वह तो जन्मे बाद में शुरू में खोज से जायेंगे।

जन्मों की ऊँची-ऊँची नाकामयाबी भी महसूस करने दीजिये। इसके बाद उनकी तत्काल से काम करने के लिये प्रोत्साहित कीजिये, जिससे जन्मे अपने काम की किसी ढंग की कामयाबी में बदल सकें।

जब जन्मे कोई सफलता हासिल करते हैं, तब वे बेहद खुश होती हैं। इससे आगे के कामों को करने का उनका होसला बुलन्द होता है। आत्म-विश्वास ही आगे सजने की प्रवृत्ति को बढ़ाता है।

जन्मे होशियार होती हैं। छुटपन में वे बहुत कुछ अपने आप सोच जाते हैं। किसी भी चीज को समझने में उन्हें समय लगता है। इसलिये, अगर किसी काम को करने जल्द जन्मों का औत्तुल्य जागृति होता है, तो समय के घरवाह की वजह से उनको उस समस्या के बारे में सोचने दीजिये। अगर जन्मे धुद प्रयोग के जरिये उत्तर की खोज सकते हैं, तब उनको उस खवाल का अंश नत दीजिए। उत्तर खोजने के लिये हम उनकी नभे-नभे प्रयोग सुझावें। तुरन्त शब्दों में जवाब देकर जन्मों की बढ़ रही असली समझ को न कुतलिये।

एक लिताब की क्रियाओं की इस ढंग से लिखा गया है कि उनमें अधिक शब्द इस्तेमाल न हों। शरीर क्रिया का परिचय संक्षिप्त है, और सीधे जन्मों की सम्बोधित किया गया है। शिक्षक चाहे तो निर्देशों को सीधे पढ़ सकता है। या फिर इन निर्देशों को उपलब्ध सामान, स्थानीय परिस्थिति और जन्मों के अनुत्प ढाल सकता है।

छोटे जन्मे सरल चीजों के जरिये ही सबसे जल्दी तरह सोचते हैं। बासकर रोजमर्रा की ज़िन्दगी में काम आने वाले और आसपास पाई जाने वाले वस्तुओं के बारे में समझना जन्मों के लिये सबसे अधिक मददगार है।

दो-तीन बच्चों का एक साथ इन क्रियाओं को करना सबसे बड़ा है। इससे बच्चे एक दूसरे की मदद करने के साथ-साथ चीजों को एक साथ इस्तेमाल करना भी सीखेंगे। इससे बच्चों में आपसी सहयोग की भावना पनपेगी।

यह पुस्तक आसतौर पर विज्ञान समझने के लिये तैयार की गई है। जिज्ञासा, प्रयोग, विश्लेषण, और अंत में धीरे-धीरे अन्वेषण ही विज्ञान का आधार है। इस प्रक्रिया का मुख्य काम है वस्तुओं, क्रियाओं और विचारों को इस तरह समझना जिससे एक नया क्रम या नमूना बन जाये। नये नमूनों को धीरे-धीरे पाना ही विज्ञान है। इस पुस्तक का उद्देश्य है कि बच्चे अपने हाथों, इन्द्रियों और दिमाग की सहायता से अपने आसपास के संसार में क्रम और नमूने ढूँढ़ें।

क्रम को धीरे-धीरे पाना ही सत्यवादी है।

१० प्रिन्स

प्रिन्स काविरा माई,

पक्षों ही पर औपचारिक पत्र लिखा था, मिल गया होगा। यह पत्र
रख सूचना दे के लिखे लिख रहा हूँ। सुनीता के address की,
मारा है, ठापा शहर सिद्धिदा कारा गुरु है, भर भी हर दोनों
यह सुझा देना चाहें कि ठापा सा. सुलभा गोविन्दे से सहर
मिलें। वे रख पहुँची हुई होम्योपैथ है। ठापा होम्योपैथ के लिख
breast address भी फलन जानन-फानन या ठापा है, यह
रख दोर गुरु है। सा. गोविन्दे का घर व काविरा लक्ष्मी
ठापा तिलक माई के तिकोन पर है (जहाँ पर गुरु
पर है) यानी गुरु इस तरह



उनका नाम कोफोन गवर्मेटी & Dr Gowinde दोन पर मिलेगा
वे फॉर्म को जानती हैं, ठापा चले तो हवाला दे सकते हैं।
ठापा सुनीता कारा गुरु हैं भर भी उन मिले, छाव माई
की प्रशिक्षा वे कही काविरा ठापा लना सकती हैं।

मिले के गुरु का वृत्त ठापा-ठापा पढ़ना गुरु दिया है,
बेहद रिश्ताम लो है। ठापा यह दायर बेहद प्रशिक्षा
का दिया है।

'रत्न मकर ठापा विद्या' की 10 प्रतियाँ फल-फल में रख रवाना
कर दूँगा। प्रीमियर 50 प्रतियाँ लक्ष्मी ली हैं।
प्रीमियर की कोर 10 को पत्र हैं फल में लिखा था,
उनका उक्त प्रीमियर के विषय में आश्वासन हो जायें। ठापा

नहीं है। कम से कम वे विचार हैं कुछ परिकल्पनाएं हैं
पर कुछ प्रतिष्ठित व्यक्तियों हैं।

वेदों का तुलनात्मक अध्ययन को ही लगाना है ताकि हमें
वह मार्गदर्शक मार्ग मिले जो- जोसे एकाग्र होना।

आध्यात्मिक शिक्षा को वह प्रतिफल ही मिला देगा।

जैसे पहले के माध्यम हैं जिस अर्थ में वे समस्त
मानवता को हैं वह निराला निःशुल्कता को-
कुलमूलक होगा वे फल रही हैं। जैसा पहले में
मन कुछ निराला-ता हो गया है। वे विपरीत चीज
के हो- विचारों की परिकल्पनाएं हैं, यह विचार
कभी नर नहीं हुआ।

ही वह अद्वैत 'मंडल' रचना में का रही है।
दीर्घांतर।

गोपनीयता प्रतीति के माध्यम की एक शक्ति की तरह
है वास्तव में।

आपका,

अनुराग

अनुराग पर एकाग्र हैं वह
मोह लिया है। मित्र ? अन्तर
के मध्यम का ठोस भाव।

प्रथम अर्थविन्द आई,

कामधे ४ गीतिव के पत्र से मन में आई-पिजे
के लिये उल्लास पैदा हुआ, जैसे गिरी की बाल
समिध बाला वह पचाहिं हिंदी में नये गिरे
से जिने के जैसे में प्रान्त के एक सम्पन्न
में पढ़ने गया था। उक्त विचार से लिखकर
'अर्थिज' की ओर रहा है। ~~उक्त~~ उक्त कवि ने उपभोग है।
'राज सम्पन्न' की ओर गिरा' की कवि एक कवि ने
रखर नहीं है। कुछ ही की ओर प्रसिद्धा फलके
उक्त अर्थिज की ओर मन से मन कामधे लिये
रहा-ले प्रसिद्धी के कारणों।

रखर की खबर यह है कि सेवा प्रत्येक
पुर वधन सिंह २ अर्थि से एक नए ही
में रहता। इसका कथ यह हुआ कि दीव्यमा
में कामका अर्थिज अर्थिदी में चलने वाला
अर्थि न होता। इसलिये मुझे यह निश्चि भेज
ही उचित मान पड़ रहा है कि कामका कुछ
अर्थिने बाद, बुलाया जाये - जब काम निभा
अर्थि कुछ ही की ओर ही-पार ही से रोजी-
हो।

मैंने इस बीच बीच वारेन की दिनाव खान-जारी
पर माधिस की अर्थिज वाली बात कही न

दिदी। ~~मन~~ यह बात बीच वारेन न
कामका सम्पन्न। किसी मुलाकात में बातें
होती। रक, यह दिनाव है जवरीज,
की ओर मुझे गुनी है कि राज यह हिंदी
में उपलब्ध होती।

देवसेर की अर्थिज के ओर फाज है।
दीव्यमा है, तजाम निर्दोष की ओर
उत्तरा उन्ने मिल जाते हैं। यह
~~कामका अर्थिज~~ ~~कामका अर्थिज~~ ~~कामका अर्थिज~~
~~कामका अर्थिज~~ ~~कामका अर्थिज~~ ~~कामका अर्थिज~~
होता। अर्थिज दिनाव की मन है -

दरजमल उन्ने संविद्यो के निर्देशों
की ओर रानाल सूक्त वाक्यों में अर्थ
जोनों के भिन्न कुछ नहीं है। इला
विचारदी व विज्ञान प्रोटि के ओर
मुझे जानकारी नहीं थी, उन्ने लिखित,

लेवक की की लयछेरी कर्म प्रभाव
है यह मानकर प्रभाव है। मैं
कैफ की रोजी दीव्यमा में इस भव्य
में प्रभाव उत्पन्न।

कामका निमा लड़ कर्म लंक प्रदर्शन
जीवित है की ओर सुनील के कामधिस

अन्तर्राष्ट्रीय पत्र कार्ड
INLAND LETTER CARD



अरविन्द गुप्ता

C/O C. M. S. S. आश्रम

पोस्ट राजहट्ट कोन्डी (P.O. Rajhata Kondy)

जिला दुर्ग (म.प्र.)

पिन PIN

4 9 1 2 2 8

पिन कोड नोट

इस पत्र के भीतर कुछ न रहित NO ENCLOSURES ALLOWED
पते में पिन कोड लिखें WRITE PIN CODE IN ADDRESS
प्रेषक का नाम और पता : — SENDER'S NAME AND ADDRESS : —

पिन PIN

□ □ □ □ □ □

HERE TO OPEN CUT HERE

का पत्र बना हुआ है। जैसे लिखे वही
रोगरुद वरुद जल्दी थी। भाषा भिन्न
दिनांक की कपरेना तापसे वातावरण
करके काफ़ी स्थल हो गई। जैसा कि मैंने
पहले कहा, वही चीजों ने प्रति उभारे
जैसे कि हुआ। ताप से जमाने में बड़ी
तापमान है निरुत्पाद हुआ था सकता है। या
किर तापमान जल्दी चीजों में लगा रहे सकता
है जो किममूलक कोई लक्ष्य न बनती
है।
मैंने प्रियुता पर अति दिनांक की प्रार्थना के
गौर पर एक लेख लिखा है जो 'प्रियुता'
में छपेगा। मेरी इच्छा है कि आप प्रत्येक
प्रियुता पर एक लेख लिखें।
कैसे उसे एक लोकप्रिय, जाह जैसे प्रियुता
का अर्थ में छपाए। इससे कुछ लोग
child - central दुष्ट है प्रियुता का जर्न
सम्बन्ध में है।
अन्यथा पर मैंने अपना एक लेख दृष्टि को
रखा है।
जैसा कि। गुड वापसका कौन था भविष्य,
कौन

STAMP HERE

STAMP HERE

अन्तर्देशीय पत्र कार्ड
INLAND LETTER CARD



Arvind Gupta
46 Vidya Nagar
509 Area, Air Force
Poona

पिन PIN 4 1 1 0 3 2

तीसरा मोड़ THIRD FOLD

इस पत्र के भीतर कुछ न रहित NO ENCLOSURES ALLOWED
पते में पिन कोड लिखें WRITE PIN CODE IN ADDRESS
प्रेषक का नाम और पता :— SENDER'S NAME AND ADDRESS :—

पिन PIN

असुश्रुता ईश्वर और मानवता
के प्रति अपराध है।
UNTOUCHABILITY IS A CRIME
AGAINST GOD AND MAN



पहला मोड़ FIRST FOLD

पाल के गाँव में अभी मैं बहुत बिक रही
हूँ। मही है, कुछ है, ठाक-ठाक
के राजनी वसति है। नहीं, जो
अभी करीब की वसति कर रहा
हूँ। वो मित्रता कर रहे हैं।
हैं पर सचमुच अपने ठाँवर
मित्रों के व्यवहार से मन उकता
गया है।

मित्रों में समाचारों पर बातें
बातें पहिले पर कुछ जोड़ कर
का विचार है। मित्रता का 'कॉन्फ्लिक्ट'
में पर मोड़ की शक्ति में ठाक में
है। रहा है। दोस्त वाली पत्र का
मोड़ रखें मग्न। ठाक-ठाक नहीं
होगा, अपने पर रखें।

कामों में प्रेम बहुत ठाक गया। ठाक कर
महीने उसे ठाक की तरह बर्तुल।
नहीं रहते कुछ लोग जोड़ें लिखें।
उनकी पत्रों में।

बच्चे की बातें ठाक है? पर मित्रों,
Overall, ठाक-ठाक

Maj. Gen. E. Habibullah
TEL : 43886

11, Mahatma Gandhi Marg
Hazratganj Lucknow-226001

20 October 1987
Dated.....

Dear Mr. Arvind Gupta,

A few moments earlier the demand draft favouring you was applied for, when we received your second letter. I am sorry for the inconvenience caused due to the delay. However, I must assure you that it was unintentional.

Major General E. Habibullah did appreciate in receiving those 3 books by Prof D.D. Kosambi and full points for you for guessing that he did really enjoy going through them. The same applies with me too. I have just begun to divert my interest on the same subjects and I do really feel a great deal of inspiration from them regarding my competition. If the inspiration is of so high standard then, I think, anyone must surely estimate his forth-coming success.

Please acknowledge receipt your demand draft No. 0099179 amounting to Rs. 90/- .

Yours sincerely,

Sudhir Nanda
(Sudhir Nanda)

PA to

Major Genl. E. Habibullah (Retd)

To,

Mr. Arvind Gupta,
201/D6, Yogi Park,
12-A, Koregaon Park,
Poona : 411 001

*Rs General Sahab is away
on a week long tour
to Hyderabad.*

Pradeep Dhume
Proprietor

DHUME'S
BOOKSHOP & LIBRARY

KALI-KRIPA
Shantisheela Society
76/32, Erandavana
Near Film & T. V. Institute
PUNE-411 004

Phone :

CENTRE FOR EDUCATION & DOCUMENTATION

3, Suleman Chambers,
4, Battery Street,
Behind Regal Cinema,
Bombay 400 039.

720AM87

Arvind Gupta
201-D/6 Yogi Park
12-A Koregaon Park
Poona - 411001

17th October, 1987

Dear Arvind,

I hope you have received my earlier letter that accompanied the manuscript of Gijubhai Badheka. John and myself have discussed the prospect of CED publishing the book. Both of us are very keen on it; Gouri has agreed to edit it on an emergency footing. However, I realise that it will be of great help to us if we can have the edited version from Mrs. Rao - then maybe Gouri can do just some final editing on it. Also, just to get the copyright legalities out of the way we would like a letter from Gijubhai's son-in-law saying that he has no objection to CED bringing it out. So if you can send me his address I can write to him.

Please write to Mrs. Rao and see if we can have the finer version soon.

All well here.

John and Gouri send you their regards.

Warm regards.


Anjum.



Kalakshetra Publications

KALAKSHETRA ROAD, THIRUVANMIYUR MADRAS-600041 PHONE: 411476, 411390

8.8.87

Mr. Arvind Gupta,
201/D6, Yogi Park,
12A, Koregaon Park,
Poona 411001.

Dear Sir,

We thank you for your letter dated 31.7.87 regarding our publications of Dr. Maria Montessori.

Enclosed please find the catalogue with the price list of our publications.

Please note that we will send a proforma invoice on receipt of your order and you will have to pay by Bank Draft or money order the invoice amount. The books will be sent by registered parcel.

We look forward to receiving your order.

Yours faithfully,
For Kalakshetra Publications,

M V B Sureshwaran
Manager.

Enc: As above.

KALAKSHETRA PUBLICATIONS

		Cost of each book	
		Cloth	Paper
		Rs.	Rs.
Discovery of the Child		65	—
Education for a New World		15 20	—
To Educate			
The Human Potential		20	—
The Secret of Childhood		40 45	—
The Absorbent Mind		65	—
What you should know about your Child		25	—
Child Education		—	8
The Advanced Montessori			
Method	Vol. I	60	—
	Vol. II	85	—
The Formation of Man		20	—
Montessori Method		—	8

90, 120

७. १०. ८०

[illegible]

wire ਦੀ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰ ਯਾਦ, ਖਿੱਚ
 ਮਿਲੀ ਤਲ ਪਰ ਆਏ ਹੋ ਕੇ
 ਘੋੜੀ - 4 ਆਂ 5, ਪੈਰੇ
 ਕੋ 'ਗੁਆਲੀ' ਰਾਮ ਦੀ ਸਹੀ ਕਰ
 ਧਾਰੀ ਪੇਂਟ ਕਰੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰ
 ਰੋਜ਼ਾ - ਆਂ ਦੀ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰ
 ਰਾਮ ਪੈਰੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰ
 ਪੈਰੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰ

विज्ञान नहीं है कविता ही है
बुद्धिमानों की अंतर या भावना है
जहाँ जहाँ है वहीं अन्धकार,
जहाँ वह प्रकाश है।

आपका मेरा सदा प्रिय है
 यही है। अगर यह आपके
 दिल में आता है तो मैं इसे
 ही मानूँगा। इसीलिए मैं आपको
 जाना नहीं चाहता। मैं तो
 जानता हूँ कि आप भी मुझे
 जानते हैं। मैं तो जानता हूँ कि
 आप भी मुझे जानते हैं। मैं तो

1987
7
1430 HRS
NEW JERSEY HEALTH

OPEN AND SHUT

AM

P.O. SAVINGS BANK



डा. भरविन्द गुज्जर
201/D6 योगी पार्क
12-A कोरगांव पार्क

ਪੰਨਾ _____

4	1	1	0	0	1
---	---	---	---	---	---

ਪਿੰਨ PIN

तीजरा मोड तीसरा फोड

इस पत्र के भीतर कुछ न रहिए NO ENCLOSURES ALLOWED
पते में पिन कोड लिखें WRITE PIN CODE IN ADDRESS
प्रेषक का नाम और पता : — SENDER'S NAME AND ADDRESS : —

दिनांक

पहला पन्ना FIRST FOLD

13 May to 17 May

and I'd Bronowski at The
Common sense of science
is the way we understand
the world. It's all gain
and loss. Have you seen
any more? Yes, it's all
in the end. It's all
in the end.

ਹਰੇ ਕੀ ਸਾਥ ਫਿਰੇ ਜਾਣੇ
 ਮੇਰੇ ਕੀ ਫਿਰੇ ਜਾਣੇ
 ਹਰੇ ਕੀ ਸਾਥ ਫਿਰੇ ਜਾਣੇ
 ਮੇਰੇ ਕੀ ਫਿਰੇ ਜਾਣੇ

Gray

BHARAT JAN VIGYAN JATHA - '87

ALL INDIA PEOPLES SCIENCE FESTIVAL

DISTRICT ORGANISING COMMITTEE**PARISHAD BHAVAN, M. G. ROAD, TRICHUR-1****Patrons :**

Sri P. A. Antony, M. P.
Sri E. K. Menon, M.L.A.
Sri V. Rajagopalan, (Dist Collector)

Chairman :

Dr. A. G. G. Menon,
Director of Extension, Kerala Agricultural
University.

Vice-Chairman :

Dr. M. R. S. Nair,
Principal, Govt. Engineering College, Trichur.
Dr. K. K. Rahulan
Dr. C. N. Parameswaran

General Convenor :

Prof. P. S. Narayanan

Convenor :

Sri K. R. Subramanian

Science Classes and Seminars :**Chairman :**

Dr. C. T. S. Nair, Director, KFRI, Peechi

Vice-Chairman :

Sri A. A. Bose

Convenor :

Prof. V. R. Raghunandanan

Publicity :**Chairman :**

Sri P. Sreedharan, (Express Daily)

Vice-Chairman :

Sri K. Venugopal

Convenor :

Sri M. Ramanunni

Popularisation of Science books :**Chairman :**

Sri P. V. Krishnakutty

Vice-Chairman :

Sri K. S. Sankaranarayanan

Convenor :

Sri V. A. Prabhakaran

Food Accommodation, Stage :**Chairman :**

Sri Hydrose Thoppil

Vice-Chairman :

Sri Kumaran Pattett

Convenor :

Sri V. K. Sukumaran

Finance :

16.9.1987.

Chairman :

Prof. M. Muralidharan

Vice-Chairman :

Sri P. V. Mohanan

Convenor :

Prof. V. N. Neelakandhan

K.R. Janardhanan,
K. S. S. P.,
12/714 Wariam Lane,
Trichur - 680 001.
Phone: 27261

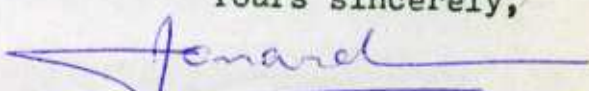
Shri. Aravind Gupta,
201/D6 Yogie Park,
12 A Koregaon Park,
P U N E - 411 001.

Dear Shri Guptaaji,

I am writting this letter, as directed by Dr.M.P. Parameswaran. You may be aware of the All India Children's Festival proposed to be conducted at Trichur during X' Mas holidays. We have selected about 50 KSSP workers (who are mostly H.S. teachers) to handle the various activity corners. We are planning to give thorough training to these workers so that they would be able to do full justice to the work assigned to them. This training camp will last for about four days. We are planning to hold it from 28th October to 31st October at Trichur. KSSP is very keen to get your expertise and hence we request your presence at Trichur during this training camp. We understand that one Mr. Srinivasan from Madras is also an expert in this field. Would you please furnish his address to me, so that I can directly contact him. We would welcome any number of experts to this training camp. Hence you are at liberty to bring such persons with you. What we sincerely want is that, the children coming here for the festival, should be usefully and properly engaged. They should gain something from here. This can be achieved only if we get services from experts like Shri. Aravind Gupta. Hence, I once again request your active participation in this training camp.

Grateful for your usual co-operation

Yours sincerely,


K.R. JANARDHANAN,
CONVENOR (TRAINING)

Telephone :
Telegram : SCIENCTECH
Telex { 61805-DST IN
66096-DST IN

राष्ट्रीय विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी
संचार परिषद् (सचिवालय)
NATIONAL COUNCIL FOR
SCIENCE & TECHNOLOGY
COMMUNICATION
(SECRETARIAT)



भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA

विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग
टेक्नोलॉजी भवन
नया मेहरोली मार्ग
नई दिल्ली-110016
DEPARTMENT OF
SCIENCE & TECHNOLOGY
Technology Bhawan
New Mehrauli Road
New Delhi-110016

Dr Narendra K. Sehgal,
Director (NCSTC)

September 29, 1987.

Phone: 65 23 18

DO No. CO/NC/A20/86.

"Khel Khel Mein"

Dear Shri Jaitly,

Please refer to your letter on the subject of 18 September 1987, addressed to Dr Lavakare of our department.

I am a bit surprised that Shri Arvind Gupta has submitted a proposal to bring out an English version of the booklet abovementioned (subject).

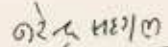
Shri Gupta had on an earlier occasion, informed me that UNESCO or UNICEF (and also NCERT, if I am not mistaken) were interested in bringing out English versions of "Khel Khel Mein", presumably at their own cost.

As you are aware, the original "Khel Khel Mein" is in Hindi and is not priced and that NCSTC had supported and financed the entire project which was hosted by Eklavya. NCSTC and Eklavya are joint publishers of this book.

The publication of the Tamil, Malayalam and Oriya versions of the book have been agreed to by NCSTC on terms indicated in the enclosed sheets. The English version, too, can be permitted only on similar terms.

With kind regards,

Yours sincerely,


(Narendra K. Sehgal)

Shri Ashok Jaitly,
Deputy Director General,
Council for Advancement of People's Action and Rural Technology,
Guru Nanak Foundation Building,
New Mehrauli Road, New Delhi-110067.

✓ cc: Shri Arvind Gupta, 201-D16 Yogi Park, 12-A, Koregaon Park, Pune-411001

cc: Eklavya, Bhopal.

**TERMS AND CONDITIONS FOR PRODUCTION OF REGIONAL
LANGUAGE VERSION OF NCSTC PUBLICATIONS.**

The National Council for Science and Technology (NCSTC) has programmes in popularisation of science and technology and inculcation of scientific and technological temper among people, besides co-ordination and orchestration of science popularisation activities in the country. In this connection, the NCSTC brings out documents or publications in different languages and in various fields of S&T communication and popularisation. The NCSTC is not in a position to undertake publication of the regional language versions of the popular publications. Publishers and sales promoters from different parts of the country are encouraged to take up the production of regional language versions of these publications.

The terms and conditions offered to such publishers are as follows:

1. The publisher has to execute an agreement with NCSTC.
2. Request to author(s) and to the original publisher(s) for permission to bring out a language adaptation should be accompanied by a copy of the adapted version of the text and figures.
3. Modifications, if any, in the text and figures can be made only with the prior permission of the NCSTC.
4. Cost of production will have to be borne by the agency wanting to bring out a language version. No subsidy or partial financial support will be available from NCSTC.
5. The sale price shall be fixed at 250% of the production cost. (This assumes that no grants will be received from any sources for the publication of the language version in question).
6. The net savings following the sales of the version i.e. $\text{No. copies sold} \times \text{sale price per copy} - \text{commission on sales @30\%} - \text{production costs}$, shall be shared as agreed mutually.
7. Detailed authenticated accounts for the above item (NO.6) will have to be submitted to NCSTC by the publishers.
8. Voluntary agencies wanting to reproduce or produce the language version will be given preference.

**AGREEMENT TO BE SIGNED FOR PRODUCTION OF REGIONAL LANGUAGE
VERSION OF NCSTC DOCUMENTS**

This Agreement is made on the date and between the parties referred to in the attached particulars (the particulars") and the expression in the particulars when used in this agreement shall have the respective meaning assigned to them in the particulars.

1. The NCSTC accord permission to the publisher(s) given in the particulars for production of the regional language version of the document mentioned in the particulars.

2. The publisher(s) agree(s)

1. A copy of the adapted version of the text and figures will be sent to NCSTC for final approval before publication.

2. No modification will be made in the text or figures without the prior permission of the NCSTC.

3. Cost of production will be borne by the publisher.

4. The sale price shall be fixed at 250% of the production cost.

5. The net savings following the sales of the publication or language version i.e. No. of copies sold X sale price per copy less commission on sales @ 30% and production costs, shall be shared as follows:

Royalty to author(s) : 10%

Production agency : 20%

NCSTC : 70%

6. Detailed authenticated accounts for the above item (No.5) will be submitted to NCSTC by the publisher(s).

Signature of the publisher

Signature NCSTC
representative

An AGREEMENT dated -----made
BETWEEN 1, The publisher(s)-----
2,the NCSTC

PARTICULARS

Publisher's name and address:

The title of the book or document
to be published :

Year of original publication :

Name of the original publisher(s):

Author(s):

Language version :

Author(s):

Size of the proposed publication:

Number of pages:

Number of figures;illustrations:

Number of copies to be printed:

Date of termination of the agreement :

Signature of Publisher(s)

Signature of NCSTC
representative

418 E. Washington #11
Ann Arbor, MI 48104
(Ph: 313-996-4964)

Nov 7, 1987

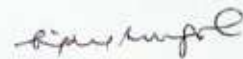
Dear Arvind,

I have joined the University of Michigan at Ann Arbor this year to pursue the doctoral program in Finance, while on leave from ONGC. The program is expected to take three to four years, i.e. I will finish latest by April 1991 when I will return to India.

I have to study very hard. Infact sometimes I wonder whether the effort is worthwhile. How are things with you?

Do write to me.

Yours sincerely



(Vijay Singal)



Ashok Kumar Pandey
Dept. of Physics.

Asst. House Master, Jodhpur House, Mayo College, Ajmer 305 001

Date _____

Mr. Arvind Gupta
201/B6 Zogilank.
12A Koregaon Park
Poona - 411001

17/11/87

Dear Mr. Arvind.

Re: "Science Age" (your article on Centre of mass).

I have been reading your articles from time to time. Very lucid explanations. You are doing an excellent job for promotion of Science. Congratulations.

I'm teaching physics at secondary and Jr. Secondary level of 10+2 system, here at Mayo College, Ajmer. I think you can help me teach physics with better competence.

I would like to have copy of some of the books and articles you have authored as mentioned in "Science Age", either through you directly or through the publisher. I will be grateful to you.

My debts are also due to "Science Age" for providing me with your address.
With kind regards.

Sincerely yours
A. Pandey



House Master, Jodhpur House, Mayo College, Ajmer 305 001

No. _____

Date _____

1/12/87

Ashok Kumar Pandey
Jodhpur House
Mayo College, Ajmer
305001

Dear Mr. Arvind,

Your letter dated 27.11.87 at hand. Thank you.

Your letter and book "Khel Khel Me" has given me an insight into personality and genetics you have.

I have heard a lot about Hoshaungabad Project. I wish I could go there and see things for myself. How could we do it? Do they invite people like me to work with them?

Please keep me in mind and send me your publications etc. from time to time. I would love to associate myself with you. You may trust me for any assignment which you think I can take up. I may help you in some of your translation projects you intend to take up in future.

Thank you once again.
With warm regards.

In peace and solidarity.

Ashok

Dr Narendra K. Sehgal,
Director (NCSTC)

November 27, 1987.

Telephone: 65 23 18

DO NO. CO/NC/A16/86

Dear Dr Raina,

Your letter of November 19, 1987. I am glad that you have come out with your thoughts on *Khel Khel Mein* language versions. I had been wishing you would; thank you.

Frankly, I am quite unaware of the discussions (formal/informal) Arvind had with Eklavya before he submitted a proposal on his own. It is only after he was asked to submit it through some agency, that we received it from Eklavya. So, many of the things you have mentioned in your letter ought to concern Eklavya and Shri Arvind Gupta; NCSTC, hardly comes into the picture.

Let me state that NCSTC would like to see good scientific ideas spread far and wide. That's why, while processing the *Khel Khel Mein* proposal we had consciously refrained from pricing the book. Also, as soon as the book had come out I had written to all the State S&T Councils urging them to bring out their respective language version for wider dissemination. NCSTC itself has been sending out copies merely on request free of cost, even when people are willing and able to pay.

It is felt that NCSTC can in due time set up some sort of a revolving Fund with resources generated out of its own software projects. This fund could be utilised for supporting further software production and dissemination efforts -- aimed eventually at a mechanism which for its sustenance will have to depend less and less on budgetary grants from the government. This we will seek to do without hampering efforts aimed at encouraging more and more participation and exposure, through non-commercial channels. We see no harm in making those people pay who are willing and able to for making use of the outcome of NCSTC projects.

With kind regards,

Yours sincerely,

m
(Narendra K. Sehgal)

Shri Vinod Raina,
Eklavya,
E1/208, Azara Colony,
Bhopal-462 016.
(M.P.)

cc: Shri Arvind Gupta
201-D/6 Yogi Park
12-A Koregaon Park, Poona 411001

mkp 487m
27/11

Brief on Shri Arvind Gupta
(Winner of the NCSTC's ^{NATIONAL} Award for
Best Effort in Science Popularisation among Children)

The thirty-five year old Shri Gupta is a 1975 IIT-Kanpur graduate in electrical engineering. He had his schooling in Bareilly and at the Rashtriya Indian Military Academy, Dehra Dun. His efforts at science popularisation among children began in IIT Kanpur itself, where he used to conduct science and math sessions with the children of mess servants and class IV employees.

During his five years (1975-80) with TELCO (at Pune) he took a year off to work with the now-famous Hoshangabad Science Teaching Programme in Madhya Pradesh helping them design low-cost teaching aids using locally available materials and in collaboration with village school teachers and students. Since 1985, Shri Gupta has been working full time on popularising science, especially among children -- writing extensively for popular magazines like Chakmak, Hoshangabad vigyan, Palash, stree, Anupcharika in Hindi and Science Age, Communicator and Indian Post in English, among many others. He has also written a book "Khel Khel Mein" (1986) for children in Hindi which has already been translated into several other Indian languages.

Besides the above, he has delivered lectures and held demonstrations in hundreds of schools, among groups of interested teachers and people's science organisations throughout the country. CIET of NCERT has made six video films on his low-cost science teaching aids which have been dubbed in 5 languages and used over INSAT-B for NCERT's massive teacher-training programme.

3. Summary of the work done by the nominee which will form the basis for nomination.

Philosophy: True science is people's science - one that is comprehended and controlled by the people, and not one that is mystifying and alienating. Such a science is decentralised, self-reliant and based on indigenous materials and local skills. It is in harmony with the cultural traditions of the people. It unleashes the creativity of the people and makes them the inventors and initiators.

Low cost science teaching aids: using odds, bits and trinkets and day-to-day familiar objects. It provides the essence of good science without the frills that have become associated with western models. It makes people aware that scientific principles apply to everyday things, and are not associated with special apparatus found only in the laboratories, and usually imported.

Lecture/ demonstrations in hundreds of schools, groups of interested teachers and People's / Popular Science Organisations.

Six video films on science teaching aids made with the Central Institute of Educational Technology, NCERT. The films have been dubbed in five languages and transmitted over INSAT I B for the 5 lakh teacher training programme. One film made for the UGC broadcast hour.

Over 25 articles on popular science in hindi and english journals - Science Age, Chakmak, Hoshangabad Vigyan, Communicator, Palash, Anaupcharika, Strpe etc.

Dear Herind,

I do want to write a long letter - there's so much to share and explore, but this monster of a programme is burning me out. I don't know when we'll be able to meet each other, and I still haven't evolved the kind of structure in which the flow of information becomes less taxing.

I didn't quite know how to respond to the award you've got much to your credit. KK seemed quite happy, so I guessed it was an occasion to celebrate. Though, I too (at least in my present field) crave for anonymity & low profile at all cost, I don't much know how others feel about over-exposure & publicity. This article in IE about our programme pains me considerably. I would like to write about this experiment myself, but I hate journalists talking to Dr. Sadgopal and churning out half-baked articles. I honestly felt that Anil did not have the right to be interviewed on this project and reduce others working with me to non-entities. He speaks as though the entire thing is his dream and others are merely fulfilling it. But I don't have the energy and inclination to talk to him, simply because I'm no longer interested in sterile encounters. You're the first one to know my feelings about this. I also hate having written the last few lines since they ~~are not at all~~ really distort me totally, even in my self-image.

my contribution.

Work in one school has picked up quite well. The evening class with non-school children is the most exciting thing going. We've also planned a junior version of *मेरे पिताजी* for primary children. I'll mail it to you as soon as it is ready. We've translated quite a few poems into *ग-हो* which have been put up in schools. Surajit is busy making math activities keeping Piaget in his heart & mind. Rama, from Neel Bagh, is a real gem. KK is holding his 'observation' workshop with our team on the seventeenth. Pradeep, a theatre artist, working in our team is now going to plan mime & informal drama with all the children. Suresh Vaidyaajan & Viju will probably come later during the month to plan an Adventure Playground for children. But I hate the fact that even my dreams are reduced to Ferial & Brushes & Number Games et al. I can't take my mind off the mundane aspects of the programme. By mundane, I don't exactly know what I mean. But I seem to have lost my entire 'poetry' and am among the materials piling up for schools. Since there's not one person in the programme who has the ability to organize mind and matter, there's too much exhaustion trying to remember what is where and why. ~~But~~ But in this what I wanted to write, I loved meeting Ramesh Thakur, Vijay Dan Datta, Mahasweta Devi, during the Literary Workshop organized by NBT & Min. of Edu. Workshop was nauseating but it was great meeting some really beautiful, sincere persons. I'll write again, as soon as I can.

CCMB

CENTRE FOR CELLULAR AND MOLECULAR BIOLOGY

Hyderabad 500 007, INDIA



Prof D BALASUBRAMANIAN
Deputy Director

Ref: DB/Gen/88

March 8, 1988

80298

Mr Arvind Gupta
201/D6, Yogi Park
12A Koregaon Park
PUNE 411 001

My dear Arvind,

I am absolutely delighted to find that you have been chosen this year's winner of the Jawaharlal Nehru award for the popularisation of science among children. This is a very well deserved honour and we are deeply happy on this occasion. May we wish you the very best in future also and hope that this be the harbinger of further honours, recognition and success.

With best regards *for Shakti and me*

Yours sincerely,

Balu

(D. BALASUBRAMANIAN)

Mr R. Venkataraman
President of India
Rashtrapati Bhavan
NEW DELHI

Dear Mr President,

At the time India is celebrating its 40th year of Independence and the birth centenary of Jawaharlal Nehru, it is painful to hear that Nehru Centre, Bombay, a memorial to the dreams of the late, Pandit Jawaharlal Nehru, has decided to close down SCIENCE AGE, its prestigious popular science monthly.

It seems to us that this does not augur well either for science, promotion of scientific temper or for the future of the country which is supposed to be getting ready to be launched into the 21st century.

We would like to count on your goodwill and blessings to this project which is being nipped in its infancy.

S.N. Gubbkar
Lok Vidya Sanghatana
Pune

K. Banerjee

(K. BANERJEE)
NATIONAL INST VIROLOGY
PUNE-1

Arvind Gupta
(ARVIND GUPTA)
NCSTC'S National
award winner for
Science Popularisation.

Krishna Kumar
Professor, Dept. of
Education, Delhi University
(Fellow, Nehru Museum
& Library, New Delhi)

Ashraf
(Ashok Sarraf)

Jyoti Prasad Patwardhan
(Jyoti Patwardhan)
Radhaket Patwardhan
(Radhaket Patwardhan)

M. K. Thavalikan
(M. K. Thavalikan)
Director, DCE
Pune

V. K. Rao
Saheli
Kalyan Meher
Saheli

K.R.V.P.
K.R.V.P.

M. I. Savaduth
President K.R.V.P.

P. H. Bhargava
Director, C.R.B., Hyderabad

Bhargava
Professor & Head
Dept of Education in Science
NCERT, New Delhi-11

A. Parthasarathy
ASHOK PARTHASARATHY

M. Bandyopadhyay
(M. BANDYOPADHYAY)

A. K. Roy
(A. K. Roy)

Roder

(1)

Dear Arvind,

I am taking the liberty of

● writing to you with a request.

Have you seen the latest issue

of India Today (15 Feb) and Bombay

(7 to 21 Feb)? Both carry articles

● on Nehru Centre highlighting the

"losses" made by Science Age. Could

you write a letter to editors of these

magazines or perhaps you could

ask some PSM activist to do so.

Because your name comes regularly
in our magazine, it might not look okay.

(2)

Only, the reply should be sent soon so that the public does not lose interest.

The points that need to be brought out are as follows.

(1) Both magazines say the Science Age has an accumulated loss of 60 lakhs.

So one needs to know whether profit was the motive of starting the publication. And if so, why does the same yardstick not apply to the discovery of India (DOI)?

(2) Rs 80 lakhs has been spent on the linguistics exhibition, "Pathama" by DOI.

Only a ~~hand~~ handful of visitors, about a dozen or so, are said to go to "see" the exhibition everyday. Also, the exhibition is closed on Saturdays and Sundays. And ~~that too~~ because ^{the} watchmen at the ~~at the~~ planetarium coax their visitors to go over to have a "drekko" at the exhibition,

(3)

- Prathama. I was witness to one such incident, and found that people just walked through the exhibition in about ~~a~~ 4 or 5 minutes and then went for an elevator ride hoping to go to the terrace and see Bombay. If a Re 1 ticket to seeing Bombay from "up there" were to be introduced, the centre would make more profit. The exhibition itself is too high-brow for the common man. I must admit the visuals and display are good.
- (3) ~~The~~ ^{the} point could be worded thus:
- ~~12~~ A journalist friend of mine who is a regular visitor to the NFDC offices in the DOI Tower tells me that Nehru Centre even performed a Satyanarayan

(4)

puja. Another ^{interesting} incident ^{is} about the

ceremonial puja (with coconut breaking, kumkum and all that)

performed to a car ^{newly} purchased by

the centre a couple of years ago.

Promotion of scientific culture indeed.

(4) Do the residents of the 2 flats in the tower

pay the actual rent? Do they have

separate ^{electricity} light and water meters?

If not, why ^{should} ~~not~~ the centre not let out

these premises ^{to other offices} and collect more funds.

You could recommend to the editor to have a cartoon here with washing hanging out to dry at on the DOI tower.

(5) Why is Science Age's existence kept hidden. There is no sign board for it even

though Prathama has a large one. There has never ^{been} even an ad for Science Age in the papers after ~~the~~ 1983

(6) Is it true that the space occupied by

by the jewel of India was meant to have been a workers' canteen. Nehru Centre Workers have to spend a lot of money if they chose to eat out. A cup of tea or coffee even in the planetarium ^{canteen} costs a lot.

Poor Mr Jawaharlal Nehru! What sins has he committed to deserve such a memorial? ~~Under the present circumstances~~ It would have been far better to name the adjoining race course after it. At least it does not pretend to be what it is not. And it makes profit - lots of it.

Arvind you could modify the letter as ~~if~~ you wish but I will be very grateful

(6)

if you have it dispatched soon. A little sarcasm might help. But it should seem as if the letter was prompted by the Age

How many more khal khal mein's

have you sold? Science Age will not

be on the stalls for the next month

and perhaps even in April. Interpress our

"distributors" if you could call them that,

have walked out of their limping contract.

Also, our publisher is too busy with other things to organize newsprint for us. Our

stock is over. And now I have reached the end of my tether and so has Mr Gha.

But this does not mean Science Age is finished. I do hope — or rather I am almost sure — that as long as Mr Gha is there ~~just~~ and does not lose interest it will rise again from the ashes.

Till then do keep some more Little Sciences for us. There is lots to tell you if you

(7)

do come to Bombay.

How's your baby? Are you getting better at Baby-sitting? Lukas sends you his regards

Regards,

Sumati.

Sumati K Sampurnan

49 PATRAKAR

BANDRA (East)

BOMBAY 400 051

phone 642 8801.

PS: PTO

लोक कार्यक्रम और ग्रामीण तकनीकी विकास परिषद
COUNCIL FOR ADVANCEMENT OF PEOPLE'S ACTION AND RURAL TECHNOLOGY

Ashok Jaitly
Deputy Director General
Tel : 657177

Guru Nanak Foundation Building.,
New Mehrauli Road, New Delhi-110067

DO.No.DDG(J)/Gen1/88

25 January, 1988

Dear Arvind,

Thank you for your note dated 22 January, 1988 which was received today. We might use the articles for People's Action.

We would certainly be interested in the hindi translation of Lauri's book - do send me a copy.

I shall be in Pune for one week attending a training course at the National Institute of Bank Management from 1 Feb. Perhaps, you could get in touch with me there - the telephone No. is 69080.

Best wishes,

Yours sincerely,


(Ashok Jaitly)

Shri Arvind Gupta
201/D6, Yogi Park
12-A, Koregaon Park
Poona - 411 001

Bow Drill

The principle of the bow drill can be incorporated into an ingenious folktoy to demonstrate the persistence of vision. A cycle spoke is bent into an arc to make a bow. A string is first pierced through a cardboard cotton reel and the two ends of the string are now tied to the two ends of the bow. A phooljheru reed is now inserted in the cotton reel bush/bearing, such that the string loops once around the reed. A card with a parrot and a cage on either side is now wedged in a ~~slit~~ slit on top of the reed. On reciprocating the bow the reed twirls and the parrot appears to ~~be~~ be encaged.

Motion Pictures

Imagine then a series of photographs taken very rapidly of moving objects. Each photograph would show the objects in slightly different positions. In 1869, the American inventor Thomas Alva Edison, took such photographs on a continuous strip of film with perforations along the side. Such perforations could be threaded into a sprocket wheel, which, when turning would pull the film at constant velocity. If a projector light could be made to flash on and off rapidly, it would flash on the screen a quick image on and off rapidly. The eye would then see one picture after another each just slightly different from the one before. Because the eye would experience its lag period in reaction, it will still be seeing one picture when the next appeared on the screen. In this way, an illusion of continual change, or motion is produced.

Eye Lag

Normally we see things with our eyes. But we continue to see a thing for a fraction of a second longer even after it has been removed. This occurs because when the cells of the retina react to a particular pattern of light and dark, it takes them a perceptible fraction of a second to recover and be ready for another pattern. There are a number of interesting experiments which you can easily do which are all based on this phenomenon which in school text-books is often referred to as 'persistence of vision'.

Glowing Matchstick

If in a dark room, you wave a matchstick or a long splint, smouldering at the far end, you will not see a distinct point of light changing position. On the contrary, as you move your hand you will see a continuous curve of light. By moving your hand fast enough you can make some glowing patterns like the figure of eight, circles and ovals out of a smouldering stick.

Flip Book

A flip book is a small book with ~~xx~~ pictures that very gradually change from one page to the next. When you let the pages riffle by under your thumb, the pictures blend into one another and there is the illusion of motion. It is very much like looking at a film without any sound. If the drawings of the bird in Fig.-I were on separate pages and you let these rapidly flip over, the bird would seem to flap its wings.

What is most interesting about flip books is that apart from producing motion you can also produce change. A car can turn into a flower. A bird can flap its wings, get smaller and gradually disappear. A seed can grow and become a flower.

One of the problems you'll meet as you work on a flip book is placing a picture on one page ~~in~~ in proper relationship to the one immediately before it. The easiest way to handle ~~x~~this is to do your drawing with a pencil and press down hard. The pencil will leave an impression on the page under the one you are working on. You can use this impression as a ~~g~~ guide for your next drawing.

Twirling Matchstick

Cut a 4 cms x 4 cms. card sheet and stick a matchstick at right angles at the mid-point of any edge. Draw a parrot on one side and a ~~x~~ cage on the other side of the card sheet. It could be a bunch of ~~fl~~ flowers and a vase. On twirling the matchstick between the thumb and the first finger the parrot will appear to be inside the cage.

A spinning device

This spinning device will show you that your eye can keep a picture of a thing for half a second after you have put that thing away. ~~I~~ You can make the turning device in the following way.

Cut out a square piece of cardboard 4 cms. x 4 cms. Make two holes and tie short pieces of string, as shown in Fig.- . Draw a large fishbowl on one side of the square and a small fish on the other side. Hold the pieces of string between your fingers. Now you can turn the square very quickly with your fingers. When it is turning, ~~ill~~ you will see only one picture of the fish inside the bowl.

एकलव्य EKLAVYA

ई 1/208, अरेरा कालोनी
भोपाल (म. प्र.) 462 016

E 1/208, ARERA COLONY
BHOPAL (M. P.) 462 016

Dr. Narendra Sehgal
Director, NCSTC
Department of Science & Technology
New Mehrauli Road
New Delhi-110 016.

November 19, 1987

Dear Dr. Sehgal,

This refers to your letter to Shri Ashok Jaitly, dated September 29, 1987 regarding the English version of 'Khel Khel Mein'. I have been somewhat troubled by the procedure followed regarding all the language versions of Khel Khel Mein & would like to share my thoughts.

When Arvind first talked about putting all the low cost experiments in a booklet form, we in Eklavya felt spontaneously enthusiastic. The reason for such enthusiasm is simple. Since 1972, most of these experiments have gradually evolved alongwith the Hoshangabad Science Teaching Programme(HSTP), and since 1978, are part of the Balvaigyanik books of HSTP. Though Arvind contributed a lot in incorporating these activities into Balvaigyanik, the fact also remains that many persons, including teachers & children of HSTP have not only improved upon them, but also suggested new ideas. Names of teachers like Umesh Chauhan and Halkeyveer Patel come easily to mind.

Because of the tremendous interest HSTP children have shown in these activities, we have all along wanted to enlarge the access to this material so that children in non-HSTP areas could also share the fun and charm, with learning. That is why Arvind's proposal a few years back was enthusiastically supported by Eklavya. Also, we considered NCSTC to be the most appropriate agency to be involved with the project. The spirit of Eklavya therefore is that larger & larger number of children & adults be exposed to this material. Somehow, such formalities that Arvind was the 'author' & NCSTC & Eklavya were 'publishers' did not register so strongly with us. Infact, we have been amused many a times by remarks from various persons that Eklavya has 'incorporated Khel Khel Mein ideas into Balvaigyanik so soon'!

(Cont.....2)

When requests for language versions started coming in, we felt very happy that the ideas can spread further. Eklavya's only expectation would be an acknowledgement that this material has evolved as a part of HSTP. We are least interested in any financial arrangements, till the agency making language versions is a non-profit, voluntary group. The situation would, of course, be different if a commercial firms were to bring out versions for their own profit. The involvement of groups like KRVP (Kannada), Tamil Nadu Science Forum (Tamil), KSSP (Malayalam) etc. is to us only a furtherance of the objective.

It is in this context that I feel somewhat unsure regarding the copyright restrictions, royalty payment etc. that NCSTC has imposed on agencies bringing out language versions. In a sense, Eklavya as a co-publisher should also be making such demands. But we have been kind of spectators, in this till now, because of a lack of clarity regarding NCSTC's views. After all, without belittling his efforts, I wonder if Arvind himself will claim originality to all the material so as to claim copyright. Then why is NCSTC insisting on it, that too from voluntary groups, or from such agencies as UNICEF, CAPART etc., which, like NCSTC, are mostly support agencies for voluntary groups? As for Arvind's negotiations with NCERT, UNICEF, UNESCO or CAPART, we don't know much about it. But to us these agencies do not fall within the commercial list.

I would greatly welcome a communication clarifying the NCSTC perspective on this. In fact, if it is not an unreasonable request, could we know what NCSTC feels not only about Khel Khel Mein, but also about similar efforts that it has supported or is likely to support. Would financial support to endeavours of voluntary groups, initiated through people's participation, entail copyright & royalty conditions from NCSTC? I have somehow assumed that like Eklavya, NCSTC's main thrust is more and more participation and exposure, through non-commercial channels. Wouldn't copyright & royalty conditions hamper such efforts?

With warm regards,

Vinod Raina

(Vinod Raina)

- C.C: 1. Arvind Gupta, Pune
2. Shri Ashok Jaitly, DDG, CAPART in response to the copy of his letter to Arvind Gupta dated November 4, 1987.

Do let me know your response.

With love
Vinod.

प्रिय तारिख,

तारिख कुमाल का यह भाषा है। लिखते हैं, उन्हे
मिजुआई के बारे में कोई जानकारी नहीं है। पर
इस योजना पर एक 'मोट' पत्र के तहत वे इस बारे
में बात कर रहे हैं। भी इस में एक यह जानकारी
है कि वे केंद्रीय व हिंदी दोनों
में 'मिजुआई' बात करेंगे। तब केंद्रीय मंत्रिमंडल
युनि ~~है~~ में हैं। हिंदी में अभी इसे
विचार की उन्हे दिया होगा।

मेरी का यह भाषा है। वे भीतर का कोल
कॉलेज है। कलकत्ता में प्रवेश करने के बाद उन्हे
~~है~~ इस बारे में नहीं है। नीति का है।
युवा समुदाय विभाग आनी तब इस बात है।
उन्हे यह भी लिखा है कि कलकत्ता का
जो अपना विभाग जोड़कर हैदराबाद का
पड़ा है। इस कलकत्ता का सभी का है? उन्हे
वे भीतर के 'होइंगली पड़ी' है
में नेट के लिए 'वर्क' गीत का एक नई प्रकाश
(कमों के लिए कलकत्ता) पर कलकत्ता पर उन्हा है।

अपना है नहीं। एक ही जानकारी के तहत
कोई विचारों में भी कुछ नहीं है।
कोई नहीं।

इसकी की क्या प्रश्न है? मनी, हिंदी
का एक ही वे केंद्रीय की भीतर
है। है?

इस में अपने अपना प्रभावशील है। अलग
प्रकार है। प्रश्न पर पाया जाये
लिखें को प्रकाश का है। उन्हे
कलकत्ता के बीच का कलकत्ता का की
कलकत्ता के का है।

गौर मनी। प्रिय,

तारिख,

प्रिय प्रिय

प्र. तारिख में विभिन्न प्रश्नों के प्रश्नों
विभाग के प्रश्न का जो कलकत्ता में है।
है, का कलकत्ता का प्रश्न का है।
विचार है?

'Banga School' का प्रश्न का है।
कलकत्ता में है। कलकत्ता का प्रश्न का है।

अन्तर्देशीय पत्र कार्ड
INLAND LETTER CARD



श्री हरविन्द प्रसा
201/D6 चौकी पार्क
12-A कोरेगान पार्क

पूना
पिन PIN 411001

तीसरा मोड़ THIRD FOLD

इस पत्र के भीतर कुछ न रखिए NO ENCLOSURES ALLOWED
पते में पिन कोड लिखें WRITE PIN CODE IN ADDRESS
प्रेषक का नाम और पता : — SENDER'S NAME AND ADDRESS : —

पिन PIN

पहला मोड़ FIRST FOLD

को भेज लेंगे और पत्र लिखें, यह
इसका नहीं कि मैं ठाण्डा इस पत्रिका
में ठाण्डा 1 महीने की प्रकाशित है
कि नाम की खिड़ी का वर्ष आवश्यक
अपना होता है। खबर था। मैं
होता कि कि आवश्यकता यकायक
आवश्यक है। रोज़ एक नहीं दो है।

मुझसे नाम का 'इसका मंगला' है
हिनको या जोर था है। ठीक
मेरे सम्मानार्थ है। गांधी के
सोचने हैं कि संपादकों की
इलाक़ संश्लेषण के लिए की तपस्वी
सुजन-ए तपस्वी मंगल का मंगली
को भेजें।

मराठी विज्ञान परिषद

"विज्ञान भवन", वि. ना. पुरव मार्ग, शिव-चुनामट्टी, मुंबई-400 022.

दूरध्वनी : 524714 • 526268

14.1.88

Dear Arvind Gupta,

Good wishes for the year
1988.

I sent you one letter
at the end of Dec 1987,
requesting you to accept our
invitation of Feb 28, 1988, on a
National science day to deliver
a lecture on that day in Vidnyan
Bhavan B'bay and accept Mote
Prize that day. I am awaiting
your confirmation on it.

I am happy to inform you
-that Granthali sold 1600 copies
of 'Khet' in 'Bal-Zimma' in Dec
1987 a record sell they ever had
of any book. They have almost
exhausted the first edition of

3000 copies. They are going ahead
to the 2nd edition now with a
bigger type.

Rest is ok.

Friendly Yours

AP Deshpande

(AP Deshpande)
Hoo See.

Arvind Gupta
201/D6, Yogi Park
12-A, Koregaon Park
Poona 411001, INDIA

04.10.87.

Dear Friends in IDAC,

A year back or so we came across a document by IDAC titled Danger School. We thought it be a excellent critique of present day education. Because it was in picture form, so it drove the message all the more clearly. Over the last year we have made a few xerox copies of the book and circulated it amongst a network of groups/ voluntary organisations/ sensitised educators and several discussions were organised on the document. The chapter titled 'Of Mice & Children' was translated in the local language Hindi and printed in two educational magazines. Honestly, Danger School is one of the most subversive books of education that we have come across.

As many more people are asking for Danger School, we seek your permission for reprinting a limited edition of the book in english. Later on we will also translate in the local language.

Some thing about ourselves. We are group of young engineers, doctors, microbiologists and educationists who have been involved in People's Science Movements, Ecology, Anti-Nuclear Movements and Radical Education movements over the past 15 years. We have also endeavoured to provide experiences of modern movements by reprinting their literature. For instance, in the past, we have xeroxed a lot of material on the Green Party and circulated it in our network. In the past we have translated Paulo Friere's 'Pedagogy of the Oppressed' into hindi (the local language) and serialised it in a State run (yes !) educational magazine titled 'PALASH'. We have translated 'Letters to a Teacher' - the school of Barbiana into hindi and printed it into a low cost book.

We therefore request you to help us in the following way
1. Grant us permission to reprint Danger School (a limited edition) on a no-profit- no-loss basis. We are a third world network and will not be able to pay any royalty. But we will reach out this book to people who need it most.
2. Send us a set of your literature which we can make a few xerox copies and feed it in our network.

We assure to send you all the material that we produce. It amazes us that such a lot of trash and cheap literature is being produced in our country. This collaboration will enable us to produce something meaningful for our people. We look forward for your co-operation. With warmest regards and best of wishes.

In Peace & Solidarity,

Arvind Gupta

मराठी विज्ञान परिषद

"विज्ञान भवन", वि. ना. पुरव मार्ग, शिव-चुनाभट्टी, मुंबई-400 022.

दूरध्वनी : 524714 • 526268

Dec 31, 1987

Shri Arvind Gupta.

I am in receipt of your letter dated Dec 28, 1987 and thanks for the same.

We announced the Mote Prize given to you on Dec 25, 1987 at Roha and a news was also sent and got published in the News Papers.

Prof Vagankar is of the opinion that if you can spare time on Feb 28, 1987 on Science Day and come down to Bombay we will in a function at Chunabhatti B'lay award you the prize, followed by your programme for school boys. Will it be possible for you? Kindly confirm.

Congratulations for Granthali prize.

Happy New Year,

Friendly Yours
— Ar Deshpande
Hons. Sec.



DECCAN COLLEGE

Post-Graduate and Research Institute, Pune 411006, India

Ref: - 701/ 5629

Date: - 10-12-1987.

12

Shri ARVIND Gupta,
201/ 06, Yogi Park,
12-A, KOREGAON Park,
PUNE - 411001.

Dear Shri Gupta,

Thank you for your letter of 5th.

I have no objection if you reprint my article but as you know the book was published by Popular Book Depot, Bombay. So please write to them also.

Yours sincerely,

(H.D. Sankalia)

A.K. BANERJEE

8/1/87

DEAR SIR, ARUND
GUPTA,

I AM DELICATED
TO KNOW THAT YOU ARE
A FAN OF KOSHYBI

LETTERS. YOU ARE
COURTEOUSLY FASTEN
RESPONDING TO MY
IN FURTHER, I TRUST
YOU WILL ALSO AGREE
KNOWLEDGE IN
THE PROCESS.

(2)

I PRESUME YOU ARE
AWARE THAT DR.
KESHU KOSHYBI,
QUARTER OF D.D.
KOSHYBI, IS IN QUARTER
AUGUSTIN

EX "D.D.K. - AUGUSTIN"
OCCASIONALLY

P.S. D.D.K. WAS A CLOSE
FRIND FOR TWENTY
YEARS UNTIL HIS
DEATH.

अन्तर्देशीय पत्र कार्ड
INLAND LETTER CARD



SRI ARVIND GUPTA,
201/06, YOGI PARK,
12-A KOREGATE PARK,
PUNE-

पिन PIN 411001

तीसरा मोड़ THIRD FOLD

इस पत्र के भीतर कुछ न रखिए NO ENCLOSURES ALLOWED
पते में पिन कोड लिखें WRITE PIN CODE IN ADDRESS
प्रेषक का नाम और पता :— SENDER'S NAME AND ADDRESS :—

पिन PIN



पहला मोड़ FIRST FOLD

दूसरा मोड़ SECOND FOLD

Maj. Gen. E. Habibullah
TEL : 43886

11, Mahatma Gandhi Marg
Hazratganj Lucknow-226001

Dated 17 November 1987

Dear Arvind,

I would like to say that it would be my great pleasure to pass on all copy rights attached to my article in the Kosambi Memorial Science & Human Progress to you. My small article is " Tramping With Kosambi Through History " .

Yours sincerely,

E. Habibullah

(E. Habibullah)
Major General (Retd.)

To

Mr. Arvind Gupta,
201/D6, Yogi Park,
12-A, Koregaon Park,
P O O N A : 411 001

WEVA

WRITERS ♦ EDITORS ♦ VISUALISERS ♦ ARTISTS

First Floor, Yashoda Sadan, Sakharam Keer Marg,
Off L. J. Road, Bombay 400 016. Tel : 430 5926

24th December 1987

Mr. Arvind Gupta
201-D/6 Yogi Park
12A Koregaon Park
PUNE-411 001.

Dear Mr. Gupta,

Thank you for sending us a copy of your book "Khe! Khe! Men". We had earlier read about you in The Indian Post and wished to get in touch with you, but thought you were in Madhya Pradesh. So it was a delightful surprise when we heard from you.

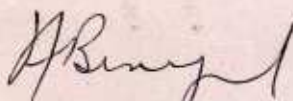
Unfortunately, the publisher of SciFun, Mr. S. V. Pai, had decided to close it down as he was unable to distribute it adequately, thus the sales were extremely disappointing. We at WEVA and all those who found SciFun a good magazine for children, are of course, very disappointed with this decision.

However, we are busy with other projects and have begun to franchise our strips and serials etc. in newspapers and magazines. We would like to franchise some of the material from your book also, if you have no objection. Could you send us English translation? After we have contacted newspapers and magazines alongwith your material, we will get back to you about the rates they are offering.

We look forward to hearing from you,

With regards,

Yours sincerely,


Nira Benegal (Mrs.)

दिसम्बर 16, 1987

Dear Arvind,

Am I late in answering your letter? I've really lost sense of time and place since the sanction from HRD has finally arrived.

Congratulations for getting permission to publish Danger School. We plan to hold an exhibition out of this book for the वाल्मिली to be held towards January end. As soon as you send us the book, we'll translate a few pages & get them photo-copied for the exhibition. Here's some news at a glance:

1. Surajit Laskar, has joined our programme. He resigned his job in the State Bank of India - has been enormously interested in education - & found his way to this programme in K.B. Twenty seven years old. Lives in Delhi. Book worm. Warm person.
2. 'अल-फ़ुर्रु' format changed into booklet. Enthusiastically received. Even rural children have begun buying it for 25p.
3. 40 children's books translated into ग-हो. We're going to start five libraries in primary schools - with daily read-aloud sessions. Since the books are now in Bundeli, we hope children will have lesser difficulty in acquiring reading & writing skills.
4. Krishna has agreed to hold a workshop on how to observe children, here at K.B, sometime in the month of January. (ARE YOU GAME? HOW CAN ONE GET YOU TO VISIT K.B?)
5. Krishna has cancelled his trip to Neelbagh. He said he'd received a 'change' letter from R.H. He has also given a

glowing testimonial to Satya's fascinating stories - अगरको के साथ
P47. Here's part of the quote (from his letter to Satya):

दुसरी कहानियाँ आज सुबह 2 अचानक पढ़े डलीं। चलो कागज
आज भी देखें पडा है और कहे का मन भी था पर अगरको का पहला
पैराग्राफ़ मढ़कर पूरी कहानी, फिर दूसरी कहानी पढ़े बिना न रहा गया। आज
इतने लंबे बिना नहीं रहा जा रहा तो लिख रहा हूँ। उम्दा चीज़ लिखी है
कॉन्क़्रुटने सेंसर मत होने देना। "चकमक" के इन्के दायरे की
दिशा है? इसमें भाषा का तथ्युर प्रयोग तो है ही, अक्षरों की गणना
नज़र दायित्व करने की ^{कामयाबी} कोशिश भी साफ़ दिखती है, क्लिनिंगन (iconoclasm)
का आनन्द भी मुझे सुब आया, तबियत सुधरे हो गई।

You must ask Satya to send अगरको to you, if you haven't read it already.

6. I'm having second thoughts about visiting Neelbagh, since R.H. hasn't confirmed the programme. Besides there's too much work here.
Our slogan for self-cheering is - जि-दगी पर दिन की है

प्रोबे 2 तीन साल का है।

I may visit Baroda instead to find out
if researchers are willing to join our programme.

7. AHA! The Little Prince का अनुवाद जोरखपुर से मिल गया।
हो, this hard (inner) envelope in the Regd. Post belongs
to friend Surajit, who needs it for special purpose. You
can use it for sending the book back to K.B.

Arvind, is it possible for you to write letters in Hindi?
I kill myself translating for my friends at K.B. I want that
our team should have a direct line with you, ~~instead of~~

News and suggestions from you will determine to
a great extent what we do or don't. Believe it or not.

Much love
warmth
peace
teji

Read Henry Moore & read my poems at Delhi India Akademi

किशोर भारती

ग्रामीण शिक्षा और विकास परियोजना

K.K. Faridkot, Haryana
K.K. Faridkot, Haryana

Spent a month in Delhi
collecting books, pursuing
K.K. Faridkot, Haryana

डाकघर : बनखेड़ी

जिला - होशंगाबाद, मध्य प्रदेश 461 990

तार : किशोरभारती, बनखेड़ी

Dear Arvind

Nov 19, 1987

Thank you so much for a new, inspiring letter. In K.B. we become too starved for information & we cannot survive unless friends like you keep in informed touch with us.

The Min. of H.R.D has sanctioned the grant for our mobile library project. Suggestions from experienced and concerned friends have been pouring in continuously. Almost everyone agrees that the programme should be considerably scaled down. In the last few months I've been reduced to such a bunch of nerves, that I'll be too happy to knock off a few things in the project. Baldev Sidhu & Vasan Nohi (K.B.'s EC members) are expected tomorrow to help us in the scaling down process. I've learnt through bitter experience that small is indeed beautiful. Let hardcore revolutionaries talk themselves to death about co-optation & dissipation of fiery activism. But it is prudent to have one's own script interpreting this पागल world. I believe in islands and blinkers. And I have faith that islands also connect up with one another sooner than later. I've heard at least 10 reports of people starting children's newspapers after reading *वर्तमान*. We, too, had got the idea from K.K.'s booklet on *वर्तमान* in 81-82. I've talked Arund Surroop Verma into translating Frazer's 'Education for Critical Consciousness'. I also hope

Spent one month in Delhi collecting books, pursuing K.K. Faridkot, Haryana

to get at least 5 more books translated during the first year of the project. Though it means constant pursuing and persuading, I feel quite upto the job. KK gave me a list of books that he thinks best for translating on priority. His list is (1) Freire's 'A. Conscientization' (2) Elmheerst ed. Tagore (3) Montessori's 'The Absorbent Mind' (4) Adventures in Education (5) Sylvia A. Wapner's - Teacher (Freire's choice) (6) The Underachieving School (J.H.) (7) James Britton's - Language & Learning (8) J. Tough - Listening to Children Talking (9) Russell's - on Education. (10) Vygotsky's 'Thought and Language'. Out of the above list I have Nos. ①, ④, ⑥, ⑦ & ⑨. Other books I don't have. KK will give me Elmheerst ed. Tagore. Is it possible to get the rest? In case you can get them photo-copied, send me 2 copies of each book and a bill in K.B.'s name. If I get the texts somehow, I'll be able to pursue the translators with fervour. O yes, we are meeting in Rishi Valley aren't we? Radhika still has to confirm my programme.

TO OPEN HERE

INLAND LETTER CARD
अन्तर्देशीय पत्र

241187

SENDER'S NAME AND ADDRESS

क्रियोर भारती

डाक्टर : बलदेवी

बिला - होशंगाबाद, मध्य प्रदेश 461 890

201/26 Yogi Park
12 A, Kasegaon Park
Pune - 411001

51 VIGNI 1981
51 VIGNI 1981
5 VIGNI 1981

TO OPEN HERE

THIRD FOLD HERE

TO OPEN HERE

Arum Dams 15/12/87.
Lok Bharati
Samosara Samosara
Dist Bhavnagar
364 230.

Dear Gopitaji,

Thank you for your
letter.

Today I have not a
single page of Gujarati
translation of સિંહચરિત.
It was distributed among
my students - It was only
just rough શરૂ - But
if you want to translate
it, I can do it -
Please let me know

and give time.

Last 8-10 days I am
not well having malaria &
flu has attacked me

Thanking you

Arum.

Arvind Gopitaji,
201/D6 Yogi Park
12-A - Koregaon Park
POONA
411 001
PIN



Seunderbad 13th Decmber '87

Dear Arvind,

Thanks for sending Teacher, the two Sybil Marshall's and articles of PK Samirasm. I've only looked at the latter so far - so full of ideas & morellons.

Sivarama at Sujana. at the moment. There's an SCI workcamp there. I'll give him Teacher when he comes at the end of the month and he'll write to you about the translation. I hope he'll do it.

Gurleen's gone up north for two or three weeks but I've forwarded your letter to her house so she'll get it when she's back. I'm so glad you met them though I'm sorry the

workshop was largely an irrelevance to you. I was very unhappy about the way it turned out. Still we were both delighted that it gave us a chance to meet you.

Gurleen's address is:
Centre for Learning
16/77 Sainagar, Nr. Alwar,
Seunderbad 500015.

Samhar's address is:
Sathgalayam School,
Behind Lazar Church,
Dnbraayapet, Pondicherry
605001.

I'm sure he'd love a copy of
Khet khet me. Love you both,
Kleanor.

पते में
पिन कोड लिखें
WRITE PIN CODE
IN ADDRESS



Arvind Gupta,
201/D6 Yogi Park,
12 A Koregaon Park,
POONA
Maharashtra,

पिन PIN 411001

Sent
cheque
RS 100/-
on 17/12/67

T. DHARMARAJAN
26, Teachers' Colony,
NGGO COLONY POST
COIMBATORE 641022
TAMIL NADU
14.12.1987

Most respected Sir,

I am glad to know that you have got my registered parcel. I had been to Kumbakonam to attend All India Mathematics Teachers' Conference. I was there with my spouse Sri P. K. Srinivasan. He was worried whether you received the parcel or not.

On reaching Coimbatore, I went to Sarajana Vidya Sec. School to get the cover of the book. They have misplaced it somewhere. Luckily I found it lying in a box. Now I am sending the Xerox copy of the same.

If you want in any other form I shall do it on hearing from you.

The cost of Xeroxing comes to Rs. 100/- If you feel it is too much you can send any amount which you think normal.

I am very thankful to my spouse Sri P. K. Srinivasan for having introduced me a new

P.T.O

W. J. L. S. W.

Have you purchased any book? If it is too kindly
send them on to me. I will send the money as readily
from your side.

Yours in the Cause of Math Education

Yours obediently

Donna M.

P. K. SRINIVASAN

Math Education Consultant

'ALARSRI'

PLOT 5, STREET 26

THILLAI GANGA NAGAR

MADRAS-600 061

INDIA

Ref: Your p.c.dlv. 7-3-88

Date: Mar 17, 88

Dear Shri Arvind Gupta,

Thank you for your kind and warm p.c. under reference. I returned from Delhi this morning after offering assistance to C.I.E.T. in their preparation of a script for an E.T.V. programme on Ramanujan for the age group 9-12.

I visited NCSTC-DST this time and secured information about the programme patronised and funded by them. I was delighted to find you held in high esteem there.

Having come to know that you are the firm advocate of the newly instituted award for popularisation of science among children, I am filled with hope that in the near future, I may stand the chance of getting one for myself. Indeed mathematics is considered a part of science in some awards. It is a sad paradox to hear people say that mathematics is a part of science and leave it at that without doing anything special for it.

I wrote from Delhi regarding this. I hope to receive it soon. For I send me a copy of DAVAR SCHOOL. I could you suggest a publisher for getting my manuscript on enrichment books in mathematics for children published?

Life Member: Association of Mathematics Teachers of India

Life Member: Indian Society for the History of Mathematics

Life Member: All India Association for Educational Technology

Life Member: Parent Teacher Association of India

P.T.O

With your newly acquired standing, your word will have a lot of weight. Every ~~one~~ one who knows you is happy about your winning the award, and it fills similarly placed persons with rays of hope for recognition in the near future.

I too feel sad that SCIENCE AGE has ceased publication. I ~~hear~~ ^{learn} that Science Today is to have the new title SCIENCE 2000 ~~and~~ with price enhanced. Is it true? The Hindu has cut down the pages & in order to raise the price and for this the feature 'Science & Children' has been dropped. C.I.E.T. should have brought over the two manuscripts & mine prepared at Mysore. ~~By this~~ ^{the delay continues} ~~has~~ ^{has} your attention been drawn to the new journal 'Times of Science & Technology' that made its appearance in July '87 and is now from 1/25/- B, N.E.A. Pura Road, New Delhi 60? The editor is one S.R. Kulkarni.

I am happy to learn that you intend
to bring out another book as a sequel to the Khel Khel men,
and I presume that it will cover more of your
amprovisation ideas in music.

Regarding the richness of multiplication
tables by broom sticks, I am eager to know if you
would welcome a separate publication covering
the ^{more extensive} series of broom stick rebuilding addition tables,
multiplication tables, addition power, multiplication power
incidence journals etc so that it could be a full fledged
~~booklet~~. I even ^{encourage + sponsorship} welcome this venture on my part
under your ~~eventual interest~~ ^{complement}. This could serve as
a mathematical ^{significance} of your khel khel man
for children.

Kindly ask KSEP to give me
the next opportunity to join their programme of
science popularisation. I shall make it a point
to make my contribution.

kindly send me a floppy of
the citation that goes with the award and a brief
write up about your life and work along with a passport
size photo of yours for publication in one of the Newsletters. cordially
with my best compliments & regards, Sir

F-14/15, 1st Floor
Connaught Place
New Delhi-110 001
Phones 3316357, 3315801-4
Telex 31-61245 INTO IN
Cable: LIVMEDIA, New Delhi

April 16, 1988

Mr. Arvind Gupta
201/D6 Yogi Park
12-A, Koregaon Park
Poona-411001

My dear Arvind,

Thank you so much for your letter of 17 March. I can't believe a month has gone by without my replying! I had meant to reply at length, but now realise that even a short letter is better than none at all.

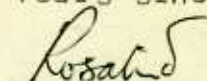
I was delighted to hear that you had received the National Award for Science Popularisation amongst Children. Not merely because it's always good to see the work of friends rewarded, but because it means that Someone Up There does understand what you are doing and appreciates the value of the approach. That is important not just for you, but for the movement so - many congratulations. We've never carried anything like your speech in Target, so I'm a bit hesitant to use it as it is. What I could do, if you agree, is to take out the anecdotes, and illustrate them, along with your conclusions. Could I try this?

The other thing is that I badly need some good ideas for science experiments and science concepts in Target. If you have any material which you think might be suitable, do please send it. If it is in Hindi we can get it translated. Our Annual for 1989 is also under planning, and could/should carry some science-based activity material. Do think about it, and see what you can suggest.

Today I received a pamphlet from WEVA and was happy to see that Matchstick Meccano is being syndicated. Again, it shows recognition of an excellent idea!

Best wishes,

Yours sincerely,



Rosalind M. Wilson
Magazine Editor



GANDHIGRAM RURAL INSTITUTE

(DEEMED UNIVERSITY)

DEVENDRA KUMAR

VICE-CHANCELLOR

Ref : 340/MISC/

31.3.88

Dear Shri Arvind Gupta,

With the courtesy of Shri M.R.Rajagopalan, I had the opportunity of going through the book 'Danger : School' published by you and would like to congratulate you for the same. It is clear that a book with illustrations and explanations which are short and powerful can convey much more than a big book of mere words. It seems that the future in communication will depend on such publications. I request you to kindly make available to us as a price this and other such publications that you have brought out and oblige.

I should like to congratulate you for the Science Popularization Prize awarded to you by the DST in the committee of which I also happened to be a member.

I enclose herewith an issue of the monthly bulletin, I am editing, "Science for Villages" which may be of interest to you.

With kindest regards,

Yours sincerely,

Devendra Kumar
(Devendra Kumar)

Shri Arvind Gupta
201/D6 Yogi Park
12-A Koregaon Park
Poona 411 001.

Encl. as above

Gandhigram
April 10, 1988

My dear Arvind,

Wanting to write a letter is easy. Actually writing it is not. Somehow for days at a stretch I have been in and out of Gandhigram and where I was in, I have been running round. That has happened today too - though it is a Sunday. Only good thing I have to report is that in the last 15-20 days I managed to go through the Ascent of Man by Bronowski. It is an experience.

Danger School is too good. I hesitate to distribute it to all and sundry. I have been giving it to a select few who are quite impressed.

Do you know how you got your award? Here is the inside story. One Dr Sehgal, Director in DST is your admirer. Your nick name is Matchbox Gupita. Sehgal had decided to give you the award first.

Then he formed a committee of 3 persons, ① himself, ② Devender Kumar (VC Grandhigram) ③ VC. Cochin Varsity. The briefing of/ by Sehgal to the committee has been convincing.

My source of information - ① of course VC Grandhigram and ② somebody from DST - which I would keep a secret for the fun of it. I am sure that you are not much bothered about this kind of data!

Do you have a phone in your house? Please let me know your phone number in case you have it and also the period upto which you will be in Poona.

We are on chinmalabathi exchange which has now come under STD. Our exchange code

number is 04557. my residential phone number is 365. convenient/availability time is after 9 PM. Suitable time is between 10 & 11 PM. If it is convenient you can try - once in a while for the fun of it - though it might cost a bit.

Danu does write longish letters once in a while. I came to know Ghoti is not in Poona. where is he now? what is he doing these days? Jogin is in Fardhand (Bihar) these days. Recently I had a letter from him.

Do you know Vijayendra? He is always on the move. If you know his present address please let me have it.

What are you doing these

days? Jealousy ^{is one} ~~is~~ thing I have never felt in my life (It would be difficult to believe). Sometimes I make it a point to feel jealous of people like you for doing what you do — something which I wanted to do while young — failed completely. I was distracted.

Love
me

Have you heard of Channar Lal Gupta?
He is Arbind Ashram. He is now in
Solar (Thermal) Energy in India.
He is our consultant for a project.
When he comes to Poona he wants
to meet you.

To Sri Arvind Gupta
201 - D/6 Yogi Park
12 A, Koregaon Park
PUNE 411001

6.4.88

Dear Sri Gupta,

We have known about your work from our association with Eklaya and the BJVS. We are a small group working with school science teaching and science activities for the young.

I am writing this for two reasons now:

1. We are interested in ~~adapting~~ your "Khel Khel Mein" into Orissa. We have been using some of the activities for some time and find the need for a few changes as detailed in the attached. We are in touch with the DST but would like your comments and approval for the same.

We are planning to release it in mid May (14th tentatively) and would be arranging a workshop at that time. Would it be possible for you to come here for a few days. I will confirm at the earliest.

2. Can you please send us a copy (photocopy) of "How I Began" which, I was told by TN Science Forum friends, you can. We will bear the cost.

We will keep in touch with more.

details. But ~~but~~ do let us know your
comments as soon as you can.

With best regards.

Sincerely yours.



Dr. Nikhil Mohan Pattnaik
co-ordinator
Srujanika.

Proposed changes in Oriya version of "KHEL KHEL MEIN"

- In Page-3, "matchstick mechano" - ② Instead of matchstick, coconut broomsticks will be used.
- 2) Due to unavailability of Babul thorn, cycle-spoke ^(sharpened) or a ~~thick~~ thick needle will be used.
- 3) Instead of blade, a pair of scissors will be used.

So accordingly, first 2 figures will be changed a little bit

Page 8 and 10 has been combined. Text of Page 8 has been omitted. Text of page 10 has remained unchanged. First 4 figures of page 10 has ^{been} taken first with the modification of the Babul thorn with the cyclespoke or needle. Then last figure of page 8 is included, then rest of figures of Page 10 is included.

In page 18 - Little instruction has been given, how to make a balance, in textual form. Figure and corresponding text ~~has~~ has been omitted (Figure 2, 3, 4) due to availability of different sizes of matchbox and match sticks

Figure and text of page 19 has been omitted completely.

Page 22 has been omitted completely due to unavailability of the sewing machine rubber ring ^{earlier}.

On page 24 - Figure 6 has been changed. Instead of rubber pieces plaster or paper with gum will be used to hold the wheels.

On page 26 - In text, it is written that a piece of wooden block or cardboard can be used instead of rubber sole according to the availability.

Page 27 has been omitted completely omitted, due to unavailability of the rubber and the cutting tools.

Page 28 has been omitted.

Page 30, 31 has been omitted completely due to unavailability of the materials and the concept of 'Ganak' is too difficult to understand without a demonstration.

Page 36, 37 has not been included, because of the fret saw.

On Page 38, it is written that- alongwith rubber, cardboard or drawing sheet can be used.

~~Page 41, 42, 44, 45 are not included.~~
in the

Rest of the pages remained as it is.

TELEGRAM

SHRI ARVIND GUPTA
201-D/6 YOGI PARK
12-A, KOREGAON PARK
PUNE-411001.

HAPPY TO INFORM THAT PRIZE MONEY GIVEN UNDER NCSTC'S NATIONAL AWARDS FOR SCIENCE POPULARISATION IS EXEMPT FROM INCOME-TAX UNDER SECTION 10(17A) OF INCOME-TAX ACT, 1961 AND IS COVERED UNDER SCIENTIFIC WORK (.) WE HAVE CONFIRMATION ON THIS FROM CENTRAL BOARD OF DIRECT TAXES, MINISTRY OF FINANCE (.) REGARDS

NARENDER SEHGAL
SCIENCETECH

NOT TO BE TELEGRAPHED

No. CO/MD/H41/87.

Dated: 24.3.1988.

Signature
(Narender K. Sehgal)
Director (NCSTC)

Department of Science & Technology
Technology Bhavan, New Delhi-110016.

Copy by post in Confirmation to above.

BIHAR COUNCIL ON SCIENCE AND TECHNOLOGY

(Department of science and Technology, Govt. of Bihar)

42, B-I/B-3rd floor

Maurya Lok Complex, Patna-800001

Ref... *BCST-155*Date... *14.4.88*

From,

Dr. S. D. Chaubey,
Special Officer.

To,

Shri Arvind Gupta,
201-D16 Yogi Park,
12-a, Koregaon Park,
Poona-411001.

My dear Shri Gupta :

Please accept my Congratulations for receiving the NCSTC'S inagural Jawaharlal Nehru Award for Best Effort in Science Popularisation among Children.

*Refused
19/4/88*

You may not remember the brief meeting which we had in Bhopal on the 7th November 1987. I will very much like to develop our acquaintance for the benifit of young Children of Bihar. I am trying to Co-ordinate the Science Popularisation programme at the State level through Bihar Council on Science and Technology. I am aware that you have developed several popularisation material for the benifit of common people. I shall very much like to have a list of all such materials, the source through which it may be obtained and their prices.

I will also like to invite you along with your associates to visit Patna for few days. All the materials developed by you may be exhibited and selected interested persons may be invited to discuss and chalk out a plan of future action for popularisation of Science in Bihar. The exhibits may be

P.T.O.

^{placed}
~~amonged~~ in a Centre where local Students and interested
persons may visit. If you appreciate the idea then programme
and modality may be worked out according to your convenience.
Waiting for your early reply.

Yours Sincerely,

S. D. Chaubey
14/4/88
(S.D. Chaubey)

science age

Dear Arvind:

Thank you very much for sparing some time
and contributing to SCIENCE AGE February 1988

As a token of appreciation we are enclosing
a cheque (No. 097381 of 24.3.88
for Rs. 500/-) drawn on Union
Bank of India.

Please sign and return the enclosed receipt.

With regards,

Sincerely,

Surendra

SURENDR JHA

Date 13/4/88

Note: Nehru Centre, professing to promote
a scientific temper, has suddenly decided
to close down SCIENCE AGE.

Look forward to your support for
another similar magazine we hope to
start shortly.



विज्ञान और प्रौद्योगिकी
संचार हेतु राष्ट्रीय परिषद्
NATIONAL COUNCIL FOR
SCIENCE & TECHNOLOGY
COMMUNICATION

Telegram : SCIENCTECH
Telephone :
Telex : 31-2096 DST IN

भारत सरकार
विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग
GOVERNMENT OF INDIA
DEPARTMENT OF
SCIENCE & TECHNOLOGY
Technology Bhavan,
New Mehrauli Road,
New Delhi - 110016

डा. नरेन्द्र सहगल
मिहिराक

७ अप्रैल १९८८
सी ओ / एन सी / ए-२० / ८६

प्रिय अरविन्द भाई,

आप की भेजी हुई "डेन्जर स्कूल ! " की प्रति तो मिली लेकिन "अप एण्ड अप " की प्रति मैं ने देखी हो ऐसा लगता नहीं है । हां , मुझे "खेल खेल " के अंग्रेजी एवं गुजराती रुपांतर प्राप्त हुए हैं । इन सबके लिये बहुत धन्यवाद । "डेन्जर स्कूल " अच्छी लगी ; मुझे ऐसा लगा कि उसके कुछ भाग मैं पहले भी कहीं देख / पढ़ चुका हूं ।

'खेल खेल ' का एक द्विभाषी (अंग्रेजी - हिन्दी) रुपान्तर निकालने पर हमने कुछ चर्चा की है । आशा है कि शीघ्र ही कुछ परिणाम निकलेगे । गुजराती रुपांतर के लिये मैं गुजरात राज्य की विज्ञान और प्रौ. परिषद् से प्रारम्भिक विचार - विमर्श कर चुका हूं ।

शुभकामनाओं सहित -

आपका

(नरेन्द्र सहगल)
(नरेन्द्र सहगल)

श्री अरविन्द गुप्ता
२०४/डी ६ , योगी पार्क
१२-ए , कोरैगांव पार्क
पुना - ४११ ००१

नोट : ओरिएंट लैंग्वेज को लिखे आपके पत्र की एक प्रति भी मिली । धन्यवाद ।

७

दिनांक

२९/२/८८

पृष्ठ - 16

प्रिय अरविंद गुप्ता यास,

प्रिवार अभिनंदन

तुम्हा नेहरू पारितोषिक मिळाले असे कळल्यावर मला फार आनंद झाला. तुम्हा पेशात कोटो आलेला पाहिला. तुम्हा शोभा भावावत छेने निहलेली तुम्हा मुलाखत वाचली. टीव्ही वर तुम्हा व्हिडिओ घेतला पाहिले तेव्हा मला खूप मजा वाढली. मां तुम्हाकडे येऊन मे च्या सुट्टीत सगळ्या वस्तू विकून घेणार आहे. तुम्हा मला शिकवायला वेळ आहे का ते कळव. जरी वेळ नसला तरी ते वेळ काढ. तुम्हा कसे चालले आहे? दुबारी कशी आहे. मला आता खूप नवीन नवीन वस्तू येतात त्या मां तुम्हा शिखरानि मां नक्की येणार आहे.

तुम्हा

ताडका

अमील.

वसंतराव नाईक कृषिसंशोधन व ग्रामीण विकास प्रतिष्ठान

नरेन्द्र तिडके
अध्यक्ष

सुधाकर नाईक
सचिव

एस.आर. दामाणी
कोषाध्यक्ष

सुशील, २रा माळा, आर्थर बंदर रोड,
कुलाबा, मुंबई-४०० ००५.
टेलीफोन (घर) : २०४९१९७, २०४५७६५
(कार्यालय) : २९३६२५, २५४९५३

दिनांक १७ मार्च, १९८८

प्रिय श्री अरविंद गुप्ता

सप्रेम नमस्कार वि. वि.

सदस्य:


● तदादा पाटील
अण्णासाहेब शिंदे
आर.एस. गवई
बाळासाहेब चौधरी
भाऊसाहेब वर्तक
बबनराव ढाकणे
उत्तमराव राठोड
श्रीमती बकुल पटेल
कांतीकुमार पोदार
जयवंतराव पाटील
ॲड. व्ही.बी. पटवर्धन

भारत सरकारने राष्ट्रीय पारितोषिक देऊन विद्यानप्रसाराच्या आपल्या कार्याचा गौरव केला आहे त्याबद्दल वसंतराव नाईक प्रतिष्ठानतर्फे मनःपूर्वक अभिनंदन.

२. प्रतिवर्षाप्रमाणे १ मे, १९८८ [महाराष्ट्र दिन] रोजी मुंबई येथे महाराष्ट्रातील सन्मानित झालेल्या व्यक्तित्वे, महाराष्ट्राचे मुख्यमंत्री वा राज्यपाल यांचे शुभहस्ते अभिनंदन करण्याकरीता एक जाहीर समारंभ प्रतिष्ठानतर्फे आयोजित करण्यात येत आहे. त्या समारंभात आपण अवश्य उपस्थित राहून प्रतिष्ठानतर्फे दिलेल्या सन्मानचिन्हाचा स्वीकार करावा ही विनंती.

३. या समारंभाचे वेळी एक परिचय पुस्तिका स्मरणिकेच्या स्वरूपात प्रसिध्द करावयाची आहे. त्याकरीता आपण आपल्या बद्दलची व आपल्या कार्याबद्दलची संक्षिप्त माहिती कळविल्यास व सोबत फोटो [२ प्रती] पाठविल्यास स्मरणिकेत अंतर्भूत करावयास बरे पडेल.

४. नियोजित समारंभाचे आमंत्रण स्वीकारल्याचे पत्र व वरील माहिती आपल्याकडून दिनांक १० एप्रिल, १९८८ पर्यंत वरील पत्त्यावर पाठविण्याची कृपा करावी ही विनंती. कळावे.

आपला स्नेहांकित,

[सुधाकर नाईक]
सचिव

श्री. अरविंद गुप्ता,
पुणे.



31.3.88

Dr. Laxman N. Godbole

M Com, LL.M, PhD, FCS Company Secretary

Dear Shri Guptaji,

I was interested in meeting you at your place sometime during next three weeks. Would it be okay if I call on you on 68627 before meeting you while I am in Pune? Please let me know. The purpose of meeting you is to understand the experiments you have made in Science Education for kids with available teaching aids.*

A line in reply will be appreciated.

With kindest regards,

Sincerely yours
(Dr. L.N. Godbole)

*I would like to use this information for my village neighbours kids

Arvind Gupta

Children's books are being printed in large numbers, but very few of them are written with any understanding or sensitivity about how children think. Scores of colourful Russian books flood the Indian market. Their prices are extremely low considering the good paper and the excellent quality of printing. But in most cases the language used is terse. However, there are a few outstanding Russian children's books. One which I read and enjoyed as a child and which my daughter reads with intense interest is 'Picture Stories' by Radlov. It is available in hindi and marathi too, under the title of 'Chitra Katha'. This book is an utter delight, and for its extremely modest price of rupees five, you can't buy anything better. The book is produced in magnificent colours and tells you about 50 short stories in sequential pictures. A typical story would be How the porcupine/hedgehog carried the apples : the hedgehog finds an apple tree laden with juicy apply. He immediately clambers on top and plucks the ripest apples. But having plucked the whole pile, the hedgehog does not know how to carry them home, for he has forgotten to bring his bag. A bright idea strikes him. He jumps on the pile of apples from the tree branch. The quills of the hedgehog get deeply embedded into the apples, and now he happily trundles home. How intelligently the hedgehog uses his pin cushion back for carrying apples ! Words are few and pictures profuse, so children can make up their own stories, and in the process better their own expressions. Our copy of 'Picture Stories' has been read and reread so many times that it is almost in tatters. I took one copy of 'Picture Stories' and cut the outlines of the pictures, so that my daughter could arrange the pictures in the right sequence, and she loved doing it.

I'm a fan of Nosov - the great ~~children's~~ Russian children's writer. His series on Dunno and his friends is very beautiful. I specially like the story of the two mechanics - Bendum and Twistum who make a car which runs on soda water.

Most Chinese books are beautifully illustrated - they have a different school of drawing. But in most Chinese books the language used is very drab and dreary. Some of the themes are overtly doctrinaire, heavily value loaded with revolutionary ideology. Seldom are the plots child centred.

Out of all the books produced by the Children's Book Trust (CBT) in India, there is one book which stands out like a face in a crowd. This book is titled 'Mahagiri'. The text of this poignant story is written by Hemlata. The illustrations are very powerful and done by Pulak Biswas. It is a great pity that this outstanding book by the CBT never won any award and remains relatively unknown. Now, it seems, CBT is no more reprinting 'Mahagiri' and this great classic will no more be available to Indian children.

Some of the best children's books in the world are perhaps 'Picture Puffins' and 'Picture Lions'. It is a pity that even in a big city like Pune not a single bookseller stocks these books. Most of these books are extremely readable and their themes are such that children can easily relate to them. One outstanding 'Picture Lions' is titled 'Up & Up'. It is an amazing wordless picturebook. This marvellous book has been drawn by Shirley Hughes - one of the best illustrator's of children's books in England. The book very elegantly captures the curiosity and fantasy of a little girl who is fascinated by the flight of birds.